



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

55. sējums

2012. gada 15. jūnijs

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

2012/295/ES:

- ★ Ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību izveidotās Apvienotās lauksaimniecības komitejas Lēmums Nr. 1/2012 (2012. gada 3. maijs) par 7. pielikuma grozījumiem Eiropas Kopienas, no vienas puses, un Šveices Konfederācijas, no otras puses, Nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 1

2012/296/ES:

- ★ Ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību izveidotās Apvienotās lauksaimniecības komitejas Lēmums Nr. 2/2012 (2012. gada 3. maijs) par 8. pielikuma grozījumiem Eiropas Kopienas, no vienas puses, un Šveices Konfederācijas, no otras puses, Nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 99

Cena: EUR 7

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II

(Nelegislatīvi akti)

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS
IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEMAR EIROPAS KOPIENAS UN ŠVEICES KONFEDERĀCIJAS NOLĪGUMU PAR
LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTU TIRDZNICĪBU IZVEIDOTĀS APVIENOTĀS
LAUKSAIMNIECĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2012

(2012. gada 3. maijs)

par 7. pielikuma grozījumiem Eiropas Kopienas, no vienas puses, un Šveices Konfederācijas, no
otras puses, Nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību

(2012/295/ES)

APVIENOTĀ LAUKSAIMNIECĪBAS KOMITEJA,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību ⁽¹⁾ (turpmāk "nolīgums") un jo īpaši tā 11. pantu,

tā kā:

- (1) Nolīgums ir stājies spēkā 2002. gada 1. jūnijā.
- (2) Nolīguma 7. pielikuma mērķis ir atvieglot un veicināt divpusējo tirdzniecības plūsmu ar vīna nozares produktiem.
- (3) Saskaņā ar nolīguma 7. pielikuma 27. panta 1. un 2. punktu vīna nozares produktu darba grupa izskata visus jautājumus attiecībā uz 7. pielikumu un tā īstenošanu un sagatavo ieteikumus Apvienotajai lauksaimniecības komitejai. Šī grupa ir pulcējusies nolūkā izvērtēt, kādi atjauninājumi pēc Pušu tiesību aktu izmaiņām vajadzīgi nolīguma 7. pielikumā, un izskatīt tā pārstrukturēšanas iespējas, lai 7. pielikums būtu saskanīgs ar pārējiem starptautiskajiem nolīgumiem attiecībā uz Eiropas Savienības vīnkopības produktiem.
- (4) Nolīguma 7. pielikumu vajadzētu pielāgot, lai ņemtu vērā gan Pušu tiesību aktu attīstību, gan arī 7. pielikuma pārstrukturēšanu,

1. pants

Ar šo Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 7. pielikumu un tā papildinājumus aizstāj ar tekstu šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā pieņemšanas Apvienotajā lauksaimniecības komitejā.

Briselē, 2012. gada 3. maijā

Apvienotās lauksaimniecības komitejas vārdā –

ES delegācijas vadītājs un
priekšsēdētājs

Bruno BUFFARIA

Šveices delegācijas
vadītājs

Jacques CHAVAZ

Komitejas sekretāre

Jana KLÍMOVÁ

⁽¹⁾ OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.

PIELIKUMS

"7. PIELIKUMS

PAR TIRDZNICĪBU AR VĪNA NOZARES PRODUKTIEM

1. pants

Mērķi

Ar šo saskaņā ar nediskriminācijas un savstarpīguma principu Puses apņemas atvieglot un veicināt savstarpējo tirdzniecību ar vīna nozares produktiem, kuru izcelsme ir to teritorijās, ievērojot šajā pielikumā izklāstītos nosacījumus.

2. pants

Darbības joma

Šo pielikumu piemēro vīna nozares produktiem, kā noteikts 1. papildinājumā minētajos tiesību aktos.

3. pants

Definīcijas

Šajā pielikumā, izņemot tad, ja pielikumā īpaši paredzēts citādi:

- a) "vīna nozares produkts ar izcelsmi ...", kam seko attiecīgās Puses nosaukums, ir produkts 2. panta nozīmē, kurš ražots minētās Puses teritorijā no vīnogām, kas pilnībā ievāktas tajā pašā teritorijā vai 2. papildinājumā definētā teritorijā, saskaņā ar šā pielikuma noteikumiem;
- b) "ģeogrāfiskās izcelsmes norāde" ir visas tās norādes, tostarp cilmes vietas nosaukums, atbilstīgi 22. pantam Nolīgumā par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību, kurš pievienots Nolīgumam par Pasaules Tirdzniecības organizācijas izveidošanu (turpmāk "TRIPS nolīgums"), kuras ir atzītas saskaņā ar Puses likumiem vai noteikumiem, lai apzīmētu un noformētu tirgum 2. pantā minēto vīna nozares produktu ar izcelsmi minētās Puses teritorijā vai 2. papildinājumā definētajā teritorijā;
- c) "tradicionāls apzīmējums" ir tradicionāli lietots nosaukums, kas konkrēti attiecas uz vīna nozares produktu ražošanas metodi vai kvalitāti, krāsu vai tipu 2. panta nozīmē un ko atzīst ar kādas Puses normatīvajiem aktiem nolūkā aprakstīt un noformēt produktu, kura izcelsme ir minētās Puses teritorijā;
- d) "aizsargāts nosaukums" ir ģeogrāfiska norāde vai tradicionāls nosaukums, kas minēts attiecīgi b) un c) apakšpunktā un ko aizsargā saskaņā ar šo pielikumu;
- e) "apzīmējums" ir jebkurš nosaukums, ko lieto marķējumā, 2. pantā minēta vīna nozares produkta pavaddokumentos tā pārvadāšanas laikā, tirdzniecības dokumentos, jo īpaši rēķinos un pavadzīmēs, kā arī reklāmā;
- f) "marķējums" ir visi apzīmējumi un citas atsauces, simboli/zīmes, ilustrācijas un tirdzniecības markas, ko izmanto 2. pantā minēta vīna nozares produkta raksturošanai un kas ir uz pašas taras, arī tās aizdares, vai uz tarai piestiprinātas birkas un uz apvalka, kas nosedz pudeļu kaklu;
- g) "noformējums" ir nosaukumi, kas lietoti uz taras, ieskaitot aizdari, uz marķējuma un iepakojuma;
- h) "iepakojums" ir tāds aizsargiesaiņojums kā papīrs, visu veidu salmu iepakojamais materiāls, kartons un kastes, ko izmanto, lai transportētu vienu vai vairākus vīna traukus un/vai tos noformētu pārdošanai galīgajam patērētājam;
- i) "vīna nozares produktu tirdzniecības tiesību akti" ir visi noteikumi, kas paredzēti šajā pielikumā;

- j) "kompetentā iestāde" ir jebkura iestāde vai departaments, ko Puse izraudzījies kā atbildīgo par vīna nozares produktu ražošanas un tirdzniecības tiesību aktu piemērošanu;
- k) "kontaktiestāde" ir oficiāla struktūra vai kompetentā iestāde, ko viena Puse izraudzījies kā atbildīgo par attiecīgajiem sakariem ar otras Puses kontaktiestādi;
- l) "pieprasījuma iesniedzēja iestāde" ir kompetentā iestāde, ko Puse izraudzījies šim mērķim un kas iesniedz palīdzības pieprasījumu jomās, uz kurām attiecas šī sadaļa;
- m) "saņēmēja iestāde" ir kompetenta struktūra vai iestāde, ko Puse izraudzījies šim mērķim un kas saņem palīdzības pieprasījumu jomās, uz kurām attiecas šī sadaļa;
- n) "pārkāpums" ir jebkāda vīna nozares produktu ražošanas un tirdzniecības tiesību aktu pārkāpšana vai mēģinājums tos pārkāpt.

I SADAĻA

IMPORTAM UN TIRDZNICĪBAI PIEMĒROJAMIE NOTEIKUMI

4. pants

Marķējums, noformējums un pavaddokumenti

1. Tirdzniecība starp Pusēm ar vīna nozares produktiem 2. panta nozīmē, kuru izcelsme ir to teritorijās, notiek saskaņā ar šajā pielikumā izklāstītajiem tehniskajiem noteikumiem. Ar "tehniskajiem noteikumiem" saprot visus 3. papildinājumā uzskaitītos noteikumus, kas attiecas uz vīna nozares produktu definīciju, vīndarības praksi, minēto produktu sastāvu, pavaddokumentiem un noteikumiem, kas reglamentē šo produktu pārvadāšanu un tirdzniecību.
2. Komiteja var lemt par 1. punktā minēto "tehnisko noteikumu" definīcijas grozīšanu.
3. Pielikuma 3. papildinājumā uzskaitīto tiesību aktu noteikumus, kas attiecas uz to stāšanos spēkā vai īstenošanu, nepiemēro šā pielikuma mērķiem.
4. Šis pielikums neskar ne valsts vai Eiropas Savienības noteikumu piemērošanu nodokļu jomā, ne arī attiecīgos kontroles pasākumus.

II SADAĻA

VĪNA NOZARES PRODUKTU (2. PANTA NOZĪMĒ) NOSAUKUMU SAVSTARPĒJA AIZSARDZĪBA

5. pants

Aizsargāti nosaukumi

Attiecībā uz Eiropas Savienības un Šveices izcelsmes vīna nozares produktiem aizsargāti ir šādi 4. papildinājumā minētie nosaukumi:

- a) nosaukums vai atsaucis uz to Eiropas Savienības dalībvalsti vai Šveici, no kuras vīns ir cēlies;
- b) īpaši apzīmējumi;
- c) cilmes vietas nosaukumi un ģeogrāfiskās izcelsmes norādes;
- d) tradicionālie apzīmējumi.

6. pants

Nosaukumi un atsaucis, kas izmantoti Eiropas Savienības dalībvalstu un Šveices apzīmēšanai

1. Lai identificētu vīnu izcelsmi Šveicē, tos nosaukumus un atsaucis uz Savienības dalībvalstīm, kurus lieto šo produktu apzīmēšanai:
 - a) izmanto tikai vīniem, kuru izcelsme ir attiecīgajā dalībvalstī;

b) izmanto tikai Eiropas Savienības izcelsmes vīna nozares produktiem un ar nosacījumiem, kas paredzēti ar Eiropas Savienības tiesību aktiem un noteikumiem.

2. Lai identificētu vīnu izcelsmi Eiropas Savienībā, tos nosaukumus un atsaucēs uz Šveici, kurus lieto šo produktu apzīmēšanai:

a) izmanto tikai vīniem, kuru izcelsme ir Šveicē;

b) izmanto tikai Šveices izcelsmes vīna nozares produktiem un ar nosacījumiem, kas paredzēti ar Šveices tiesību aktiem un noteikumiem.

7. pants

Citi termini

1. Terminus "*appellation d'origine protégée*" (aizsargāts cilmes vietas nosaukums), "*indication géographique protégée*" (aizsargāta ģeogrāfiskās izcemes norāde), kā arī to saīsinājumus "AOP" (ACVN) un "IGP" (AĢIN), terminus "Sekt" un "crémant", kas minēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 607/2009 ⁽¹⁾, izmanto tikai attiecīgās dalībvalsts izcelsmes vīniem un tikai ar nosacījumiem, kas paredzēti ar Eiropas Savienības tiesību aktiem un noteikumiem.

2. Neskarot 10. pantu, terminu "*appellation d'origine contrôlée*", kā arī tā saīsinājumu "AOC" un terminu "*vin de pays*", kas minēti Federālā lauksaimniecības likuma 63. pantā, izmanto tikai Šveices izcelsmes vīniem un tikai ar nosacījumiem, kas paredzēti ar Šveices tiesību aktiem.

Terminu "*vin de table*", kas minēts Federālā lauksaimniecības likuma 63. pantā, izmanto tikai Šveices izcelsmes vīniem un tikai ar nosacījumiem, kas paredzēti ar Šveices tiesību aktiem.

8. pants

Cilmes vietas nosaukumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzība

1. Šveicē Eiropas Savienības cilmes vietas nosaukumi un ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas uzskaitīti 4. papildinājuma A daļā:

I. ir aizsargāti, un tos izmanto tikai Eiropas Savienības izcelsmes vīniem;

II. izmanto tikai Eiropas Savienības izcelsmes vīna nozares produktiem un ar nosacījumiem, kas paredzēti ar Eiropas Savienības tiesību aktiem un noteikumiem.

Eiropas Savienībā Šveices cilmes vietas nosaukumi un ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas uzskaitīti 4. papildinājuma B daļā:

I. ir aizsargāti, un tos izmanto tikai Šveices izcelsmes vīniem;

II. izmanto tikai Šveices izcelsmes vīna nozares produktiem un ar nosacījumiem, kas paredzēti ar Šveices tiesību aktiem un noteikumiem.

2. Puses saskaņā ar šo nolīgumu veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu to ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu savstarpējo aizsardzību, kas uzskaitītas 4. papildinājumā un ko izmanto tādu vīnu aprakstā un noformējumā, kuru izcelsme ir Pušu teritorijā. Puses ievieš atbilstošus juridiskos līdzekļus, lai nodrošinātu efektīvu aizsardzību un novērstu to, ka tās cilmes vietas nosaukumus vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas iekļautas 4. pielikuma sarakstā, izmanto, lai apzīmētu vīnu, kura izcelsme nav tajā vietā, uz kuru attiecas konkrētais cilmes vietas nosaukums vai ģeogrāfiskās izcelsmes norāde.

3. Aizsardzību, kas paredzēta 1. punktā, piemēro arī tad, ja:

a) ir norādīta vīna patiesā izcelsme;

⁽¹⁾ OV L 193, 24.7.2009., 60. lpp.

b) attiecīgais cilmes vietas nosaukums vai ģeogrāfiskās izcelsmes norāde izmantota tulkojumā, transkripcijā vai transliterācijā; vai ja

c) norādēm pievieno tādu vārdus kā "veids", "tips", "stils", "atdarinājums", "metode" vai tamlīdzīgus.

4. Ja 4. papildinājumā minēto cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu vidū ir homonīmi, tad aizsardzību piešķir visiem šiem homonīmajiem nosaukumiem, ja vien to izmantošana notiek labticīgi un – saskaņā ar to praktiskās izmantošanas nosacījumiem, kurus Komitejā noteikušas Līgumslēdzējas puses, – pret attiecīgajiem ražotājiem tiek nodrošināta vienlīdzīga attieksme, un patērētāji netiek maldināti.

5. Ja ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, kas minēta 4. papildinājumā, ir homonīms kādas trešās valsts ģeogrāfiskās izcelsmes norādei, piemēro *TRIPS* nolīguma 23. panta 3. punktu.

6. Šā pielikuma noteikumi neierobežo personas tiesības tirdzniecības gaitā izmantot savu vai savu priekšgājēju vārdu uzņēmējdarbībā, izņemot gadījumu, kad šā vārda izmantošana var maldināt patērētājus.

7. Nekas šajā nolīgumā neuzliek pienākumu kādai no Pusēm aizsargāt otras Puses cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, kas minēta 4. papildinājumā un kas nav aizsargāta vai vairs nav aizsargāta tās izcelsmes valstī, vai ko minētajā valstī vairs neizmanto.

8. Puses apstiprina, ka šajā nolīgumā noteiktās tiesības un pienākumi neattiecas uz citiem cilmes vietas nosaukumiem vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, izņemot tās, kas minētas 4. papildinājumā.

9. Neskarot *TRIPS* nolīgumu, šis pielikums papildina un precizē tiesības un pienākumus, kas abām Pusēm jāievēro ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzībai.

Tomēr Puses atsakās no savām tiesībām atsaukties uz *TRIPS* nolīguma 24. panta 4., 6. un 7. punktu, lai noraidītu aizsardzības piešķiršanu otras Puses nosaukumam, izņemot gadījumus, kas minēti šā pielikuma 5. papildinājumā.

10. Ekskluzīvo aizsardzību, kas paredzēta šajā pantā, piemēro nosaukumam *Champagne*, kas ir ietverts Eiropas Savienības sarakstā šā pielikuma 4. papildinājumā.

9. pants

Sakarības starp cilmes vietas nosaukumiem, ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm un preču zīmēm

1. Līgumslēdzējām pusēm nav pienākuma aizsargāt cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, ja, ņemot vērā iepriekšējās preču zīmes reputāciju vai atpazīstamību, aizsardzība var maldināt patērētāju par attiecīgā vīna patieso identitāti.

2. Tāda vīnkopības produkta preču zīmes reģistrāciju, kurš minēts 2. pantā un kurš ietver 4. papildinājumā minētu cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, saskaņā ar abu Pušu tiesībām atsaka vai daļēji atsaka vai nu *ex officio*, vai pēc ieinteresētās Puses pieprasījuma, ja attiecīgā produkta izcelsme nav vietā, kas norādīta ar cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādi.

3. Preču zīme, kura reģistrēta 2. pantā minētam vīnkopības produktam, kura ietver 4. papildinājumā minētu cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādi vai kura ir tajā minēts cilmes vietas nosaukums vai ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, saskaņā ar abu Pušu tiesībām tiek atzīta par nederīgu vai daļēji atzīta par nederīgu vai nu *ex officio*, vai pēc ieinteresētās Puses lūguma, ja šī preču zīme attiecas uz produktu, kas neatbilst prasībām, kuras saistītas ar attiecīgo cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādi.

4. Preču zīmi, kuras lietojums atbilst kādam iepriekšējā punktā minētam gadījumam un kuras reģistrācijas pieteikums ir ticis iesniegts godprātīgi, un kura ir godprātīgi reģistrēta vai noteikta, godprātīgi lietojot vienas Puses teritorijā (tostarp Eiropas Savienības dalībvalstīs), ja vien šāda iespēja paredzēta attiecīgajos tiesību aktos, pirms datuma, kad otras Puses cilmes vietas nosaukuma vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzība ir stājusies spēkā saskaņā ar šo pielikumu, var izmantot arī turpmāk, neņemot vērā aizsardzību, kas piešķirta cilmes vietas nosaukumam vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādei, taču ar nosacījumu, ka attiecīgās Puses tiesību aktos nav nekā tāda, kas varētu būt par pamatu preču zīmes atcelšanai.

10. pants

Tradicionālo apzīmējumu aizsardzība

1. Šveicē Eiropas Savienības tradicionālos apzīmējumus, kas uzskaitīti 4. papildinājuma A daļā:

- a) neizmanto tāda vīna aprakstā vai noformējumā, kura izcelsme ir Šveicē;
- b) drīkst izmantot Eiropas Savienības izcelsmes vīna aprakstā vai noformējumā tikai tad, ja šim vīnam ir papildinājumā norādītā izcelsme un kategorija, un tikai atbilstīgajā valodā, kā arī saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktos un noteikumos paredzētajiem nosacījumiem.

Eiropas Savienībā Šveices tradicionālos apzīmējumus, kas uzskaitīti 4. papildinājuma B daļā:

- a) neizmanto tāda vīna aprakstā vai noformējumā, kura izcelsme ir Eiropas Savienībā;
- b) drīkst izmantot Šveices izcelsmes vīna aprakstā vai noformējumā tikai tad, ja šim vīnam ir papildinājumā norādītā izcelsme un kategorija, un tikai atbilstīgajā valodā, kā arī saskaņā ar Šveices tiesību aktos un noteikumos paredzētajiem nosacījumiem.

2. Piemērojot šo nolīgumu, Puses veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai atbilstīgi šā panta noteikumiem aizsargātu 4. papildinājumā minētos tradicionālos apzīmējumus, kurus izmanto to vīnu aprakstā un noformējumā, kuru izcelsme ir attiecīgo Pušu teritorijās. Šajā nolūkā Puses paredz piemērotus juridiskos līdzekļus, lai nodrošinātu efektīvu aizsardzību, un novērstu tradicionālo apzīmējumu izmantošanu tam, lai aprakstītu vīnu, attiecībā uz kuru nav tiesību šos tradicionālos apzīmējumus izmantot, arī tad, ja izmantotie tradicionālie apzīmējumi tiek lietoti kopā ar tādiem vārdiem kā "veids", "tips", "stils", "imitācija", "metode" vai tamlīdzīgiem.

3. Tradicionāla apzīmējuma aizsardzība attiecas tikai:

- a) uz valodu vai valodām, kurā tas iekļauts 4. papildinājuma sarakstā;
- b) uz tādas kategorijas vīnu, kādai tas ir aizsargāts Eiropas Savienības labā, vai tādas grupas vīnu, kādai tas ir aizsargāts Šveices labā un kāda tā norādīta 4. papildinājumā.

4. Ja 4. papildinājumā minēto tradicionālo apzīmējumu vidū ir homonīmi, tad aizsardzību piešķir visiem šiem homonīmajiem apzīmējumiem, ja vien to izmantošana notiek godprātīgi un – saskaņā ar to praktiskās izmantošanas nosacījumiem, kurus Komitejā noteikušas Līgumslēdzējas puses, – pret attiecīgajiem ražotājiem tiek nodrošināta vienlīdzīga attieksme, un patērētāji netiek maldināti.

5. Ja saskaņā ar 4. pielikumu tradicionāls apzīmējums ir homonīms nosaukumam, ar ko apzīmē vīna nozares produktu, kura izcelsme nav Pušu teritorijā, šādu nosaukumu var lietot, lai aprakstītu un noformētu vīna nozares produktu, ja vien tas lietots tradicionāli un konsekventi, tā izmantošanu minētajam mērķim regulē izcelsmes valsts un patērētāji netiek maldināti par attiecīgā vīna faktisko izcelsmi.

6. Šis pielikums nekādi neierobežo personas tiesības tirdzniecības gaitā izmantot savu vai savu priekšgājēju vārdu uzņēmējdarbībā, izņemot gadījumu, kad šā vārda izmantošana var maldināt patērētājus.

7. Tāda vīnkopības produkta preču zīmes reģistrāciju, kurš minēts 2. pantā un kurš ietver 4. papildinājumā minētu tradicionālu apzīmējumu, saskaņā ar abu Pušu tiesībām atsaka vai daļēji atsaka vai nu *ex officio*, vai pēc ieinteresētās Puses pieprasījuma, ja minētā preču zīme neattiecas uz vīnkopības produktiem, kuru ģeogrāfiskā izcelsme saistīta ar minēto tradicionālo apzīmējumu.

Preču zīme, kura reģistrēta 2. pantā minētam vīnkopības produktam un kura ietver 4. papildinājumā minētu tradicionālu apzīmējumu vai kura ir tajā minēts tradicionāls apzīmējums, saskaņā ar abu Pušu tiesībām tiek atzīta par nederīgu vai daļēji atzīta par nederīgu vai nu *ex officio*, vai pēc ieinteresētās Puses lūguma, ja minētā preču zīme neattiecas uz vīnkopības produktiem, kuru ģeogrāfiskā izcelsme saistīta ar minēto tradicionālo apzīmējumu.

Preču zīmi, kuras lietojums atbilst kādam iepriekšējā punktā minētam gadījumam un kuras reģistrācijas pieteikums ir ticis iesniegts godprātīgi, un kura ir godprātīgi reģistrēta vai noteikta, godprātīgi lietojot vienas Puses teritorijā (tostarp Kopienas dalībvalstīs), ja vien šāda iespēja paredzēta attiecīgajos tiesību aktos, pirms datuma, kad otras Puses tradicionālā apzīmējuma aizsardzība ir stājusies spēkā saskaņā ar šo pielikumu, var izmantot arī turpmāk, ja attiecīgās Puses tiesību aktos šāda iespēja ir paredzēta.

8. Nekas šajā nolīgumā neuzliek pienākumu Pusēm aizsargāt 4. papildinājumā minētu tradicionālu apzīmējumu, kas nav aizsargāts vai vairs nav aizsargāts tā izcelsmes valstī, vai ko minētajā valstī vairs neizmanto.

11. pants

Aizsardzības īstenošana

1. Puses dara visu, kas vajadzīgs, lai nodrošinātu, ka tad, ja vīna nozares produkti, kuru izcelsme ir Pušu teritorijā, tiek eksportēti un tirgoti ārpus to teritorijas, vienas Puses nosaukumus, kas aizsargāti saskaņā ar šo pielikumu, neizmanto, lai aprakstītu un noformētu šādus produktus, kuru izcelsme ir otras Puses teritorijā.

2. Ciktāl to atļauj Pušu attiecīgie tiesību akti, šā pielikuma piešķirto aizsardzību attiecina arī uz fiziskām un juridiskām personām, ražotāju, tirgotāju un patērētāju federācijām, apvienībām un organizācijām, kuru galvenais birojs atrodas otras Puses teritorijā.

3. Ja vīna nozares produkta apraksts vai noformējums, jo īpaši uz marķējuma, oficiālos vai tirdzniecības dokumentos vai reklāmā skar tiesības, kas izriet no šā pielikuma, Puses veic vajadzīgos administratīvos pasākumus vai uzsāk tiesvedību nolūkā apkarot negodīgu konkurenci vai jebkādiem citiem līdzekļiem novērst nepareizu aizsargātā nosaukuma izmantošanu.

4. Pasākumus un tiesvedību, kas paredzēti 3. punktā, jo īpaši piemēro šādos gadījumos:

a) ja Eiropas Savienības vai Šveices tiesību aktu sankcionēto nosaukumu tulkojumā kādā no otras Puses valodām lietots vārds, kas var maldināt attiecībā uz šādi aprakstīta vai noformēta vīna nozares produkta izcelsmi;

b) ja uz taras vai iepakojuma, reklāmā, oficiālajos vai tirdzniecības dokumentos, kas saistīti ar produktu, kura nosaukums ir aizsargāts saskaņā ar šo pielikumu, parādās norādes, preču zīmes, nosaukumi, uzraksti vai ilustrācijas, kas tieši vai netieši sniedz kļūdainu vai maldinošu informāciju par produkta izcelsmi, cilmes vietu, veidu vai būtiskām īpašībām;

c) ja izmantotā tara vai iepakojums maldina attiecībā uz vīna nozares produkta izcelsmi.

5. Šis pielikums nekavē Puses, ievērojot to iekšējos tiesību aktus vai citas starptautiskas vienošanās, piemērot plašāku aizsardzību attiecībā uz nosaukumiem, kas aizsargāti saskaņā ar šo pielikumu.

III SADAĻA

OFICIĀLO KONTROLES IESTĀŽU VEIKTA KONTROLE UN SAVSTARPĒJĀ PALĪDZĪBA

12. pants

Mērķis un ierobežojumi

1. Puses palīdz viena otrai tādā veidā un ar tādiem nosacījumiem, kādi izklāstīti šajā sadaļā. Tās nodrošina, lai noteikumi par tirdzniecību ar vīna nozares produktiem tiek pareizi piemēroti, jo īpaši sniedzot savstarpēju palīdzību un atklājot un izmeklējot tiesību aktu pārkāpumus.

2. Palīdzībai, kas paredzēta šajā sadaļā, jābūt tādai, kas neskar noteikumus, kuri reglamentē kriminālprocedūru vai tiesu iestāžu sadarbību starp Pusēm kriminālpārkāpumu gadījumos.

3. Šī sadaļa neskar valsts noteikumus, kas reglamentē tiesas izmeklēšanas konfidencialitāti.

I APAKŠSADAĻA

Valsts iestādes, kontrolējamās personas un savstarpējās palīdzības saņēmējas

13. pants

Kontaktiestādes

1. Ja Puse izraugās vairākas kompetentās iestādes, tā nodrošina šo iestāžu darbības koordināciju.

2. Katra Puse norīko vienu kontaktiestādi. Minētā iestāde:

- nosūta sadarbības lūgumus otras Puses kontaktiestādei šīs sadaļas piemērošanas nolūkā,
- saņem šādus lūgumus no minētās iestādes un nosūta tos savas Puses kompetentajai iestādei vai iestādēm,
- pārstāv minēto Pusi attiecībā ar otru Pusi, īstenojot sadarbību saskaņā ar šo sadaļu,
- paziņo otrai Pusei par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar 11. pantu.

14. pants

Iestādes un laboratorijas

Puses:

a) paziņo viena otrai sarakstus, ko Puses regulāri atjaunina, proti:

- to struktūrvienību sarakstu, kuru kompetencē ir VI 1 dokumentu un citu vīna nozares produktu pavaddokumentu sagatavošana, piemērojot šā pielikuma 4. panta 1. punktu un 3.(A) papildinājumā minētos spēkā esošos Eiropas Savienības noteikumus,
- savu 3. panta j) un k) punktā minēto kompetento iestāžu un kontaktiestāžu sarakstu,
- savus sarakstus ar laboratorijām, kurām atļauts veikt analīzes saskaņā ar 17. panta 2. punktu,
- to Šveices kompetento iestāžu sarakstu, kuras minētas 3.(B) papildinājumā ievietotā Šveices izcelsmes vīna nozares produktu pārvadājumu pavaddokumenta 4. ailē;

b) apspriežas un informē viena otru par katras veiktajiem pasākumiem attiecībā uz šā pielikuma piemērošanu. Jo īpaši tās paziņo viena otrai savus piemērojamos noteikumus un administratīvo un tiesas lēmumu kopsavilkumus, kas ir īpaši svarīgi šā pielikuma pareizai piemērošanai.

15. pants

Kontrolējamās personas

Fiziskās vai juridiskās personas un tādu personu grupas, kuru profesionālā darbība var būt šajā regulā minētās kontroles objekts, netraucē šādas kontroles un vienmēr veicina to norisi.

II APAKŠSADAĻA

Kontroles pasākumi

16. pants

Kontroles pasākumi

1. Ar attiecīgiem kontroles pasākumiem Puses dara visu, kas vajadzīgs, lai nodrošinātu 12. pantā paredzēto palīdzību.
2. Šādi kontroles pasākumi veicami vai nu sistemātiski, vai ar paraugu pārbaudēm. Pārbaudot paraugus, Puses nodrošina, lai tie būtu reprezentatīvi skaita, veida un biežuma ziņā.
3. Puses dara visu, kas vajadzīgs, lai atvieglotu savu kompetento iestāžu ierēdņu darbu, jo īpaši nodrošinot, lai:
 - tiem būtu pieeja vīna dārziem un vīna nozares produktu ražošanas, gatavošanas, glabāšanas un pārstrādes iekārtām, kā arī šādu produktu transportēšanas līdzekļiem,
 - tiem būtu pieeja jebkuras tādas personas tirdzniecības telpām (vai noliktavām) un transporta līdzekļiem, kura ar mērķi pārdot, tirgot vai pārvadāt uzglabā vīna nozares produktus vai produktus, kas var būt paredzēti izmantošanai vīna nozarē,

- lai tie varētu veikt vīna nozares produktu un vielu vai tādu produktu inventarizāciju, kurus var izmantot šādu produktu pagatavošanā,
- tie varētu ņemt paraugus no vīna nozares produktiem, ko glabā pārdošanai, pārdod vai pārvadā,
- tie varētu izskatīt grāmatvedības datus vai citus dokumentus, ko izmanto kontroles procedūrās, izgatavot to kopijas vai izrakstus no tiem,
- tie varētu veikt atbilstīgus aizsardzības pasākumus attiecībā uz vīna nozares produktu vai šādu produktu gatavošanā izmantojamu produktu ražošanu, gatavošanu, glabāšanu, pārvadāšanu, aprakstu, noformējumu un tirdzniecību, kā arī eksportēšanu uz otru Pusi, ja ir iemesls uzskatīt, ka ir nopietni pārkāpti šā pielikuma noteikumi, jo īpaši krāpnieciskas darbības vai veselības apdraudējuma gadījumos.

17. pants

Paraugi

1. Vienas Puses kompetentā iestāde var pieprasīt otras Puses kompetentajai iestādei, lai tā ņemtu paraugus saskaņā ar pirmās Puses spēkā esošajiem noteikumiem.
2. Pieprasījuma saņēmēja iestāde glabā paraugus, kas ņemti saskaņā ar 1. punktu, un izraugās laboratoriju, kurai tie nosūtāmi testēšanai. Pieprasījuma iesniedzēja iestāde var izraudzīties laboratoriju, lai veiktu paraugu paralēlu analīzi. Šajā nolūkā pieprasījuma saņēmēja iestāde nosūta piemērotu skaitu paraugu pieprasījuma iesniedzējai iestādei.
3. Ja attiecībā uz 2. pantā minēto testu rezultātiem starp pieprasījuma iesniedzēju iestādi un pieprasījuma saņēmēju iestādi nav vienprātības, kopīgi izraudzīta laboratorija veic izšķirošo analīzi.

III APAKŠSADAĻA

Procedūras

18. pants

Noteicošais notikums

Ja kādas Puses kompetentajai iestādei ir pamatotas aizdomas vai ja kļūst zināms, ka:

- vīna nozares produkts neatbilst noteikumiem par tirdzniecību ar vīna nozares produktiem vai tas ir saistīts ar krāpšanu, lai ražotu vai tirgotu šādu produktu, un ka
- šī neatbilstība jo īpaši skar otru Pusi un pēc sava rakstura varētu būt par pamatu administratīvu pasākumu vai tiesvedības uzsākšanai, tā par to nekavējoties informē attiecīgās Puses kontaktiestādi ar savas Puses kontekstīstādes starpniecību.

19. pants

Savstarpējas palīdzības lūgumu iesniegšana

1. Šajā sadaļā paredzētos iesniegumus sagatavo rakstiski. Tiem pievienojami dokumenti, kas vajadzīgi atbildei. Ja situācija ir steidzama, var pieņemt arī mutiskus lūgumus, tomēr tie tūlīt jāapstiprina rakstveidā.
2. Iesniegumiem saskaņā ar 1. punktu pievieno šādu informāciju:
 - pieprasījuma iesniedzējas iestādes nosaukums,
 - pieprasītais pasākums,
 - iesnieguma mērķis vai pamats,
 - attiecīgie tiesību akti, normas vai citi juridiskie instrumenti,

— cik vien iespējams precīzas un izsmeltošas norādes par fiziskajām vai juridiskajām personām, kuras ir izmeklēšanas mērķis, un

— būtisko faktu kopsavilkums.

3. Iesniegumus sagatavo vienā no Pušu oficiālajām valodām.

4. Ja pieprasījums neatbilst oficiālajiem nosacījumiem, var lūgt to labot vai papildināt; tomēr ir iespējams dot rīkojumu veikt attiecīgus aizsargpasākumus.

20. pants

Procedūra

1. Pēc iesniedzējas iestādes lūguma saņēmēja iestāde sniedz tai visu noderīgo informāciju, lai tā varētu nodrošināt, ka tiesību akti par vīna nozares produktu tirdzniecību tiek pareizi piemēroti, it īpaši informāciju par atklātām vai plānotām darbībām, kas ir vai var būt pretrunā šiem tiesību aktiem.

2. Ja pieprasījuma iesniedzēja iestāde sagatavojusi pamatotu iesniegumu, pieprasījuma saņēmēja iestāde veic īpašu pārraudzību vai pārbaudes, lai sasniegtu panākamos mērķus, vai veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka šāda pārraudzība tiek īstenota.

3. Pieprasījuma saņēmēja iestāde, kas minēta 1. un 2. punktā, rīkojas vai nu savā vārdā, vai pēc savas valsts iestādes pieprasījuma.

4. Vienojoties ar pieprasījuma saņēmēju iestādi, pieprasījuma iesniedzēja iestāde var norīkot aģentus, kas rīkojas tās labā vai kādas citas tās Puses kompetentās iestādes labā, kuru pieprasījuma iesniedzēja iestāde pārstāv:

— vai nu lai tās Puses kompetento iestāžu telpās, kurā reģistrēta pieprasījuma saņēmēja iestāde, ievāktu informāciju, kura attiecas uz noteikumu par vīna nozares produktu tirdzniecību pareizu piemērošanu vai uz kontroles pasākumiem, kā arī izgatavotu pārvadājumu dokumentu un citu dokumentu vai uzskaites ierakstu kopijas,

— vai arī lai piedalītos pasākumos, kas prasīti saskaņā ar 2. punktu.

Kopijas, kas minētas pirmajā ievilkumā, var izgatavot, tikai vienojoties ar pieprasījuma saņēmēju iestādi.

5. Pieprasījuma iesniedzēja iestāde, kas vēlas nosūtīt pie otras Puses ierēdņi, kurš saskaņā ar 4. punkta pirmo daļu izraudzīts, lai piedalītos kontroles procedūrās, kas paredzētas minētās daļas otrajā ievilkumā, pirms šādu procedūru uzsākšanas laikus informē pieprasījuma saņēmēju iestādi. Pieprasījuma saņēmējas iestādes ierēdņi pastāvīgi nodrošina kontroles procedūru norisi.

Pieprasījuma iesniedzējas iestādes ierēdņi:

— sagatavo rakstisku pilnvaru, kurā norādīta to identitāte un oficiālais amats,

— ievērojot ierobežojumus, ko pieprasījuma saņēmējas iestādes ierēdņiem, veicot attiecīgās kontroles procedūras, uzliek piemērojamie tiesību akti:

— bauda piekļuves tiesības, kas paredzētas 16. panta 3. punktā,

— bauda tiesības uz informāciju par to pārbaudi rezultātiem, kuras saskaņā ar 16. panta 3. punktu veikuši pieprasījuma saņēmējas iestādes ierēdņi,

— pārbaudi gaitā apliecina attieksmi, kas atbilst normām un uzvedībai, kura ir saistoša tās Puses ierēdņiem, kuras teritorijā tiek īstenota kontroles procedūra.

6. Ar attiecīgās Puses kontaktiestādes starpniecību minētās Puses pieprasījuma saņēmējai iestādei nosūta pamatotus iesniegumus, kā paredzēts šajā pantā. Tāda pati procedūra attiecas uz:

- atbildēm uz šādiem iesniegumiem,
- paziņojumiem, kas attiecas uz 2., 4. un 5. panta piemērošanu.

Atkāpjoties no pirmās daļas, straujākas un efektīvākas Pušu savstarpējās sadarbības labad tās noteiktos gadījumos var atļaut kompetentajai iestādei:

- pietiekami pamatotus pieprasījumus vai paziņojumus adresēt tieši otras Puses kompetentajām iestādēm,
- uz pietiekami pamatotiem pieprasījumiem vai paziņojumiem atbildēt tieši otras Puses kompetentajām iestādēm.

Šādos gadījumos kompetentās iestādes nekavējoties informē attiecīgās Puses kontaktiestādi.

7. Katras Puses analīžu datu bankā ietvertu informāciju, tajā skaitā datus, kas iegūti, analizējot to attiecīgos vīna nozares produktus, dara pieejamu laboratorijām, ko šim nolūkam izraudzījušās Puses, ja tās to pieprasa. Informācijas paziņošana attiecas tikai uz attiecīgajiem analīžu datiem, kuri vajadzīgi, lai interpretētu analīzi, kas veikta salīdzināmu īpašību un izcelsmes paraugiem.

21. pants

Lēmums par savstarpējo palīdzību

1. Pieprasījuma saņēmējas iestādes Puse var atteikties sniegt palīdzību saskaņā ar šo sadaļu, ja šāda palīdzība var kaitēt šīs Puses suverenitātei, sabiedriskajai kārtībai, drošībai vai citām būtiskām interesēm.
2. Ja pieteikuma iesniedzēja iestāde lūdz palīdzību, kuru tā pati nespētu sniegt, ja šāda palīdzība tai tiktu lūgta, tad pieprasījumā tā vērš uzmanību uz šo faktu. Tad pieprasījuma saņēmējai iestādei jāizlemj, kā atbildēt uz šādu pieprasījumu.
3. Ja palīdzības sniegšanu noraida, pieprasījuma iesniedzējai iestādei nekavējoties paziņo šo lēmumu un tā iemeslus.

22. pants

Informācija un dokumentācija

1. Pieprasījuma saņēmēja iestāde pārbaūžu rezultātus paziņo pieprasījuma iesniedzējai iestādei, iesniedzot dokumentus, apliecinātas kopijas, ziņojumus u. tml.
2. Panta 1. punktā minētos dokumentus var aizstāt ar šim pašam mērķim jebkādā veidā sagatavotu datorizētu informāciju.
3. Informācijai, kas minēta 18. un 20. pantā, pievieno attiecīgus dokumentus vai citus pierādījumus un sīkas ziņas par visiem administratīvajiem pasākumiem vai tiesvedību, un tā jo īpaši attiecas uz:

- konkrētā vīnkopības produkta sastāvu un organoleptiskajām īpašībām,
- tā nosaukumu un noformējumu,
- atbilstību noteikumiem, kas skar tā ražošanu, pagatavošanu un realizāciju.

4. Attiecīgās kontaktiestādes par jautājumu, kura dēļ uzsāka 18. un 20. pantā paredzētā sadarbības procedūra, nekavējoties viena otru informē par:

— izmeklēšanu gaitu, konkrēti ar ziņojumiem un citiem dokumentiem vai informācijas līdzekļiem,

— visām administratīvajām darbībām vai tiesvedību, kas uzsāka sakarā ar attiecīgajām darbībām.

23. pants

Izmaksas

Ceļojuma izmaksas saistībā ar šīs sadaļas piemērošanu sedz Puse, kas norīkojusi ierēdni pasākumiem, kuri paredzēti 20. panta 2. un 4. punktā.

24. pants

Konfidencialitāte

1. Visa informācija, kas saskaņā ar šo pielikumu paziņota jebkādā formā, ir konfidenciāla. Uz to attiecas dienesta noslēpuma ievērošanas pienākums, un tā bauda aizsardzību, ko nodrošina līdzīgai informācijai saskaņā ar attiecīgajiem saņēmējas Puses tiesību aktiem vai attiecīgajiem noteikumiem, ko atkarībā no gadījuma piemēro Savienības iestādēm.

2. Ja Puses tiesību akti vai administratīvā prakse nosaka stingrākus ierobežojumus ražošanas un tirdzniecības noslēpumu aizsardzībai nekā tie, kas paredzēti šajā sadaļā, tad tas neuzliek Pusei pienākumu sniegt pieprasījuma iesniedzējai Pusei informāciju, ja tā pati nerīkojas tā, lai atbilstu šiem stingrākajiem ierobežojumiem.

3. Iegūto informāciju izmanto tikai šīs sadaļas mērķiem; izmantot citiem mērķiem vienas Puses teritorijā to drīkst tikai ar tās administratīvās iestādes iepriekšēju piekrišanu, kas to nosūtījusi; turklāt šī informācija ir pakļauta minētās iestādes uzliktajiem ierobežojumiem.

4. Panta 1. punkts neliedz izmantot informāciju tiesas vai administratīvās lietās, kas pēc tam ierosinātas attiecībā uz parastu krimināltiesību pārkāpumiem, ja šī informācija ir iegūta starptautiskas tiesu iestāžu sadarbības rezultātā.

5. Puses savos pierādījumu dokumentos, ziņojumos un liecībās, kā arī tiesvedībā un tiesā iesniegtajos apsūdzības dokumentos kā pierādījumus var izmantot saskaņā ar šīs sadaļas noteikumiem iegūtu informāciju un izskatītus dokumentus.

IV SADAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

25. pants

Izņēmumi

1. I un II sadaļu nepiemēro vīna nozares produktiem 2. panta nozīmē, kas:

a) tranzītā tiek vesti caur vienas Puses teritoriju; vai

b) cēlušies vienas Puses teritorijā un tiek tirgoti starp Pusēm mazos daudzumos ar nosacījumiem, kas paredzēti šā pielikuma 5. papildinājumā, un ievērojot tajā noteikto kārtību.

2. Kamēr šis pielikums ir spēkā, tiek pārtraukta tā vēstuļu apmaiņa starp Kopienas un Šveici par sadarbību vīnu oficiālās kontroles jautājumos, kura 1984. gada 15. oktobrī parakstīta Briselē.

26. pants

Apspriešanās

1. Ja kāda Puse uzskata, ka otra nepilda savu pienākumus saskaņā ar šo pielikumu, Puses organizē apspriešanos.

2. Puse, kas pieprasa apspriešanos, nodrošina otru Pusi ar visu vajadzīgo informāciju attiecīgās lietas sīkai izskatīšanai.
3. Gadījumos, kad kavēšanās var apdraudēt cilvēka veselību vai mazināt krāpšanas uzraudzības pasākumu efektivitāti, pagaidu aizsardzības pasākumus var veikt, iepriekš neapspriežoties, ar nosacījumu, ka apspriešanās tiek uzsāktas tūlīt pēc šo pasākumu veikšanas.
4. Ja pēc 1. un 3. punktā minētās apspriešanās Puses nav panākušas vienošanos, tā Puse, kura apspriešanos pieprasījusi vai pieņēmusi 3. punktā minētos pasākumus, var veikt atbilstošus aizsardzības pasākumus, lai panāktu šā pielikuma piemērošanu.

27. pants

Darba grupa

1. Vīna nozares produktu darba grupa (turpmāk "darba grupa"), kas izveidota saskaņā ar nolīguma 6. panta 7. punktu, izskata visus jautājumus, kuri rodas saistībā ar šo pielikumu un tā īstenošanu.
2. Darba grupa periodiski izvērtē Pušu iekšējo tiesību aktu un normatīvo noteikumu attīstību tajās jomās, uz ko attiecas šis pielikums. Tā sagatavo priekšlikumus, ko tā iesniedz Komitejai, lai pieņemtu šo pielikumu un tā papildinājumus.

28. pants

Pārejas noteikumi

1. Neskarot 8. panta 10. punktu, vīna nozares produktus, kas šā pielikuma spēkā stāšanās brīdī tikuši ražoti, pagatavoti, apzīmēti un noformēti tādā veidā, kas atbilst Pušu likumiem un iekšējiem noteikumiem, bet ko aizliedz šis pielikums, var realizēt tirdzniecībā, līdz to krājumi izbeidzas.
2. Tos vīna nozares produktus, kuri tikuši ražoti, pagatavoti, apzīmēti un noformēti saskaņā ar šo pielikumu, bet kuru ražošana, pagatavošana, apzīmēšana un noformēšana pēc šā pielikuma grozīšanas vairs nav atbilstīga, drīkst tirgot, līdz to krājumi izbeidzas, ja vien Komiteja nepieņem citādus noteikumus.

1. papildinājums

Vīna nozares produkti, kas minēti 2. pantā

Eiropas Savienībai:

Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem ("Vienotā TKO regula") (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 15. decembra Regulu (ES) Nr. 1234/2010 (OV L 346, 30.12.2010., 11. lpp.). Produkti, uz kuriem attiecas KN kodi 2009 61, 2009 69 un 2204 (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

Šveicei:

2. nodaļa Federālā iekšlietu departamenta (DFI) 2005. gada 23. novembra rīkojumā par alkoholiskajiem dzērieniem, kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2010. gada 15. decembrī (RO 2010 6391). Produkti, uz kuriem attiecas Šveices muitas tarifa numuri 2009.60 un 2204.

2. papildinājums

Īpašie nosacījumi, kas minēti 3. panta a) un b) punktā
Kontrolēts cilmes vietas nosaukums *Genève* (AOC *Genève*)

1. Ģeogrāfiskais apgabals

AOC *Genève* ģeogrāfiskais apgabals ietver:

- visu Ženēvas kantona teritoriju,
- visu šādu Francijas pašvaldību teritoriju:
 - *Challex*,
 - *Ferney-Voltaire*,
- šādu Francijas pašvaldību daļas:
 - *Ornex*,
 - *Chens-sur-Léman*,
 - *Veigy-Foncenex*,
 - *Saint-Julien-en-Genevois*,
 - *Viry*,

kas aprakstītas AOC *Genève* specififikācijas noteikumos.

2. Vīnogu audzēšanas apgabals

Vīnogu audzēšanas apgabals ietver:

- a) Ženēvas teritorijā – platības, kuras iekļautas vīna dārzu reģistrā Federālā Lauksaimniecības likuma 61. panta nozīmē (RS 910.1) un kuru vīnogas izmanto vīna ražošanā;
- b) Francijas teritorijā – papildinājuma 1. punktā minēto pašvaldību vai pašvaldību daļu platības, kas apstādītas ar vīnogulājiem vai kam var piemērot atkārtotas stādīšanas tiesības un kas nav lielākas par 140 hektāriem.

3. Vīna ražošanas apgabals

Vīna ražošanas apgabals ietver vienīgi Šveices teritoriju.

4. Ierindošana zemākā kategorijā

AOC *Genève* izmantošana neliedz izmantot nosaukumus “*vin de pays*” (vietējais vīns) un “*vin de table suisse*” (Šveices galda vīns), lai apzīmētu vīnus, kuri ražoti no 2. punkta b) apakšpunktā definētajā ražošanas apgabalā ievāktajām vīnogām un kuri ir ierindoti zemākā kategorijā.

5. AOC *Genève* specififikācijas noteikumu kontrole.

Pārbaūžu veikšana Šveicē ir Šveices iestāžu, proti, Ženēvas iestāžu, kompetencē.

Pārbaūžu veikšanai Francijas teritorijā Šveices kompetentā iestāde pilnvaro Francijas pārbaudes struktūru, kuru akreditējušas Francijas iestādes.

6. Pārejas noteikumi

Ražotāji, kuriem ir ar vīnogulājiem apstādītas platības, kas nav iekļautas 2. punkta b) apakšpunktā definētajā vīnogu ražošanas apgabalā, bet kas līdz šim legāli izmantojuši nosaukumu AOC *Genève*, var turpināt to izmantot līdz 2013. gadam un var tirgot attiecīgos produktus, līdz to krājumi izbeidzas.

3. papildinājums

Tiesību aktu un tehnisko noteikumu saraksti, kas minēti 4. pantā, attiecībā uz vīna nozares produktiem

A. Tiesību akti, kas piemērojami importam un tirdzniecībai Šveicē ar Eiropas Savienības izcelsmes vīna nozares produktiem

Tiesību akti, uz kuriem veiktas atsaucis, un īpaši noteikumi

1. Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīva 2007/45/EK, ar ko paredz noteikumus par fasētu produktu nominālajiem daudzumiem, atceļ Padomes Direktīvas 75/106/EEK un 80/232/EEK un groza Padomes Direktīvu 76/211/EEK (OV L 247, 21.9.2007., 17. lpp.).
2. Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Direktīva 2008/95/EK, ar ko tuvina dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm (kodificēta versija) (OV L 299, 8.11.2008., 25. lpp.).
3. Padomes 1989. gada 14. jūnija Direktīva 89/396/EEK par norādēm vai zīmēm, kas identificē pārtikas produkta partiju (OV L 186, 30.6.1989., 21. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 1992. gada 11. marta Direktīvu 92/11/EEK (OV L 65, 11.3.1992., 32. lpp.).
4. Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. jūnija Direktīva 94/36/EK par krāsvielām, kuras lieto pārtikas produktos (OV L 237, 10.9.1994., 13. lpp.), kurā labojumi izdarīti OV L 259, 7.10.1994., 33. lpp., OV L 252, 4.10.1996., 23. lpp. un OV L 124, 25.5.2000., 66. lpp.).
5. Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 20. februāra Direktīva 95/2/EK par pārtikas piedevām, kas nav krāsvielas vai saldinātāji (OV L 61, 18.3.1995., 1. lpp.), kurā labojumi izdarīti OV L 248, 14.10.1995., 60. lpp. un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2010. gada 22. oktobra Direktīvu 2010/69/ES (OV L 279, 23.10.2010., 22. lpp.).
6. Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 20. marta Direktīva 2000/13/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu (OV L 109, 6.5.2000., 29. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 596/2009, ar ko atsevišķus tiesību aktus, kuriem piemēro Līguma 251. pantā minēto procedūru, pielāgo Padomes Lēmumam 1999/468/EK attiecībā uz regulatīvo kontroles procedūru – Pielāgošana regulatīvajai kontroles procedūrai – Ceturtā daļa (OV L 188, 18.7.2009., 14. lpp.).
7. Komisijas 2002. gada 11. jūlija Direktīva 2002/63/EK, ar ko nosaka Kopienas paraugu ņemšanas metodes pesticīdu atlieku oficiālajai kontrolei augu un dzīvnieku izcelsmes produktos un uz to virsmas un ar ko atceļ Direktīvu 79/700/EEK (OV L 187, 16.7.2002., 30. lpp.).
8. Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 27. oktobra Regula (EK) Nr. 1935/2004 par materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem, un par Direktīvu 80/590/EEK un 89/109/EEK atcelšanu (OV L 338, 13.11.2004., 4. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 596/2009, ar ko atsevišķus tiesību aktus, kuriem piemēro Līguma 251. pantā minēto procedūru, pielāgo Padomes Lēmumam 1999/468/EK attiecībā uz regulatīvo kontroles procedūru – Pielāgošana regulatīvajai kontroles procedūrai – Ceturtā daļa (OV L 188, 18.7.2009., 14. lpp.).
9. Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 23. februāra Regula (EK) Nr. 396/2005, ar ko paredz maksimāli pieļaujamos pesticīdu atlieku līmeņus augu un dzīvnieku izcelsmes pārtikā un barībā un ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK (OV L 70, 16.3.2005., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2011. gada 11. augusta Regulu (ES) Nr. 813/2011 (OV L 208, 13.8.2011., 23. lpp.).
10. Padomes 1993. gada 8. februāra Regula (EEK) Nr. 315/93 ar ko nosaka Kopienas procedūras attiecībā uz piesārņotājiem pārtikā (OV L 37, 13.2.1993., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 596/2009, ar ko atsevišķus tiesību aktus, kuriem piemēro Līguma 251. pantā minēto procedūru, pielāgo Padomes Lēmumam 1999/468/EK attiecībā uz regulatīvo kontroles procedūru – Pielāgošana regulatīvajai kontroles procedūrai – Ceturtā daļa (OV L 188, 18.7.2009., 14. lpp.).
11. Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem ("Vienotā TKO regula") (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 15. decembra Regulu (ES) Nr. 1234/2010 (OV L 346, 30.12.2010., 11. lpp.).
12. Komisijas 2008. gada 27. jūnija Regula (EK) Nr. 555/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 479/2008 par vīna tirgus kopējo organizāciju attiecībā uz atbalsta programmām, tirdzniecību ar trešām valstīm, ražošanas potenciālu un kontroli vīna nozarē (OV L 170, 30.6.2008., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2010. gada 1. septembra Regulu (ES) Nr. 772/2010 (OV L 232, 2.9.2010., 1. lpp.).

13. Komisijas 2009. gada 26. maija Regula (EK) Nr. 436/2009, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz vīna dārzu reģistru, obligātajiem paziņojumiem un informācijas vākšanu vīna tirgus uzraudzībai, kā arī vīna produktu pārvadājumu pavaddokumenti un vīna nozarē veicamo uzskaites reģistrāciju (OV L 128, 27.5.2009., 15. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2011. gada 23. februāra Regulu (ES) Nr. 173/2011 (OV L 49, 24.2.2011., 16. lpp.).

Neskarot Regulas (EK) Nr. 436/2009 24. panta 1. punkta b) apakšpunkta noteikumus, importējot Šveicē Eiropas Savienības izcelsmes vīna nozares produktus, jāuzrāda minētās regulas 24. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētais pavaddokuments.

14. Komisijas 2009. gada 10. jūlija Regula (EK) Nr. 606/2009, ar ko nosaka konkrētus sīki izstrādātus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 īstenošanas noteikumus attiecībā uz vīnkopības produktu kategorijām, vīndarības metodēm un piemērojamiem ierobežojumiem (OV L 193, 24.7.2009., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2011. gada 21. janvāra Regulu (EK) Nr. 53/2011 (OV L 19, 22.1.2011., 1. lpp.).
15. Komisijas 2009. gada 14. jūlija Regula (EK) Nr. 607/2009, ar ko paredz konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz aizsargātiem cilmes vietas nosaukumiem un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, tradicionālajiem apzīmējumiem, konkrētu vīna nozares produktu marķēšanu un noformēšanu (OV L 193, 24.7.2009., 60. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2011. gada 12. jūlija Regulu (ES) Nr. 670/2011 (OV L 183, 13.7.2011., 6. lpp.).

B. Tiesību akti, kas piemērojami Šveices izcelsmes vīna nozares produktu importam un tirdzniecībai Eiropas Savienībā

Tiesību akti, uz kuriem veiktas atsaucis:

1. 1998. gada 29. aprīļa Federālais lauksaimniecības akts, kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2010. gada 18. jūnijā (RO Oficiālais krājums) 2010 5851).
2. 2007. gada 14. novembra rīkojums par vīnogu audzēšanu un vīna ieviešanu (Rīkojums par vīnu), kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2009. gada 4. novembrī (RO 2010 733).
3. Lauksaimniecības federālā biroja (OFAG) 2007. gada 17. janvāra rīkojums par to vīnogu šķirņu sarakstu, kuras pielaistas sertifikācijai un standartmateriāla ražošanai, un par vīnogu šķirņu asortimentu, kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2011. gada 6. maijā (RO 2011 2169).
4. 1992. gada 9. oktobra Federālais likums par pārtiku un ikdienas lietošanas izstrādājumiem (Pārtikas produktu likums – LDA1), kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2008. gada 5. decembrī (RO 2008 785).
5. 2005. gada 23. novembra rīkojums par pārtikas produktiem un patēriņa priekšmetiem (ODAIous), kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2010. gada 13. oktobrī (RO 2006 4611).
6. Federālā iekšlietu departamenta (DFI) 2005. gada 23. novembra rīkojums par alkoholiskajiem dzērieniem, kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2010. gada 15. decembrī (RO 2010 6391).

Atkāpjoties no rīkojuma 10. panta, aprakstu un noformējumu reglamentē tie noteikumi, kas piemērojami no trešām valstīm importētiem produktiem, kā minēts šajās regulās:

- 1) Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem ("Vienotā TKO regula") (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 15. decembra Regulu (ES) Nr. 1234/2010 (OV L 346, 30.12.2010., 11. lpp.).

Šā pielikuma piemērošanai regula lasāma ar šādiem pielāgojumiem:

- a) atkāpjoties no 118.y panta 1. punkta a) apakšpunkta, vīnkopības produkta kategorijas apzīmējumus aizstāj ar īpašajiem nosaukumiem, kas paredzēti 9. pantā DFI rīkojumā par alkoholiskajiem dzērieniem;

- b) atkāpjoties no 118.y panta 1. punkta b) apakšpunkta i) ievilkuma, terminus "aizsargāts cilmes vietas nosaukums" vai "aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde" aizstāj attiecīgi ar "appellation d'origine contrôlée" (kontrolēts cilmes vietas nosaukums) un "vin de pays" (vietējais vīns);
- c) atkāpjoties no 118.y panta 1. punkta f) apakšpunkta, norādi uz importētāju var aizstāt ar norādi par Šveices ražotāju, vīna pagraba īpašnieku, tirgotāju vai pudeļu pildītāju;
- 2) Komisijas 2009. gada 14. jūlija Regula (EK) Nr. 607/2009, ar ko paredz konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz aizsargātiem cilmes vietas nosaukumiem un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, tradicionālajiem apzīmējumiem, konkrētu vīna nozares produktu marķēšanu un noformēšanu (OV L 193, 24.7.2009., 60. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2011. gada 12. jūlija Regulu (ES) Nr. 670/2011 (OV L 183, 13.7.2011., 6. lpp.).
- Šā pielikuma piemērošanai regula lasāma ar šādiem pielāgojumiem:
- a) atkāpjoties no regulas 54. panta 1. punkta, spirta koncentrāciju var norādīt tilpumprocentu desmitdaļās;
- b) atkāpjoties no 64. panta 1. punkta un XIV pielikuma B daļas, terminus "demi-sec" (pusausais) un "moelleux" (saldaiss) var aizstāt attiecīgi ar "légèrement doux" (saldenais) un "demi-doux" (pusaldais);
- c) atkāpjoties no regulas 62. panta, var izmantot vienas vai vairāku vīnogu šķirņu nosaukumus, ja minētā šķirne vai šķirnes ir vismaz 85 % no vīnogām, kas izmantotas Šveices vīna ražošanai.
7. Federālā Iekšlietu departamenta (DFI) 2005. gada 23. novembra rīkojums par pārtikas produktu marķēšanu un reklāmu (OEDA), kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2010. gada 13. oktobrī (RO 2010 4649).
8. Federālā iekšlietu departamenta (DFI) 2007. gada 22. jūnija rīkojums par pārtikā atļautajām piedevām (Rīkojums par piedevām, OAdd), kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2009. gada 11. maijā (RO 2009 2047).
9. Federālā iekšlietu departamenta (DFI) 1995. gada 26. jūnija rīkojums par pārtikas piemaisījumiem un sastāvdaļām (Rīkojums par piemaisījumiem un sastāvdaļām, OSEC), kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2011. gada 16. maijā (RO 2011 1985).
10. Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīva 2007/45/EK, ar ko paredz noteikumus par fasētu produktu nominālajiem daudzumiem, atceļ Padomes Direktīvas 75/106/EEK un 80/232/EEK un groza Padomes Direktīvu 76/211/EEK (OV L 247, 21.9.2007., 17. lpp.).
11. Komisijas 2008. gada 27. jūnija Regula (EK) Nr. 555/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 479/2008 par vīna tirgus kopējo organizāciju attiecībā uz atbalsta programmām, tirdzniecību ar trešām valstīm, ražošanas potenciālu un kontroli vīna nozarē (OV L 170, 30.6.2008., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2010. gada 1. septembra Regulu (ES) Nr. 772/2010 (OV L 232, 2.9.2010., 1. lpp.).

Šā pielikuma piemērošanai regula lasāma ar šādiem pielāgojumiem:

- a) importējot Šveices izcelsmes vīna nozares produktus Eiropas Savienībā, jāuzrāda pavaddokuments, kura paraugs sniegts turpmāk un kurš sagatavots saskaņā ar Komisijas 2004. gada 29. decembra Lēmumu 2005/9/EK (OV L 4, 6.1.2005., 12. lpp.);
- b) šis pavaddokuments aizstāj dokumentu VI 1, kas minēts Komisijas 2008. gada 27. jūnija Regulā (EK) Nr. 555/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 479/2008 par vīna tirgus kopējo organizāciju attiecībā uz atbalsta programmām, tirdzniecību ar trešām valstīm, ražošanas potenciālu un kontroli vīna nozarē (OV L 170, 30.6.2008., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2010. gada 1. septembra Regulu (ES) Nr. 772/2010 (OV L 232, 2.9.2010., 1. lpp.);
- c) uzskata, ka atsaucies regulā uz "dalībvalsti(-īm)" vai "valsts vai Kopienas noteikumiem" (vai "valsts vai Kopienas tiesību aktiem") attiecas arī uz Šveici vai Šveices tiesību aktiem;
- d) Šveices izcelsmes vīnus, kuri ir pielīdzināmi vīniem ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi un kuru kopējais skābums, kas izteikts vīnskābē, pārsniedz 3,5 gramus litrā, bet nav mazāks par 3 gramiem litrā, var importēt, ja tie ir apzīmēti ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi un ja vismaz 85 % no tiem ir iegūti no vienas vai vairāku šādu šķirņu vīnogām: Chasselas, Mueller-Thurgau, Sylvaner, Pinot noir vai Merlot.

Pavaddokumenta paraugs ⁽¹⁾ Šveices ⁽²⁾ izcelsmes vīna nozares produktu transportēšanai

1. Eksportētājs (nosaukums (vai vārds un uzvārds) un adrese)	2. Atsauces numurs	
3. Saņēmējs (nosaukums (vai vārds un uzvārds) un adrese)	4. Šveices nosūtīšanas vietas kompetentā iestāde (nosaukums (vai vārds un uzvārds) un adrese)	
	6. Nosūtīšanas datums	
5. Pārvadātājs un citas ziņas par pārvadājumu	7. Piegādes vieta	
8. Produkta apraksts		9. Daudzums
10. Papildu ziņas		11. Partija (numurs)
12. Apliecinājumi (attiecas uz dažām vīnu grupām)		
13. Ziņas par vīnu, ko eksportē nefasētu Faktiskais spirta saturs: Darbības:		
14. ES kompetento iestāžu pārbaudes	15. Dokumenta parakstītāja uzņēmums un tālruņa numurs	
	16. Parakstītāja vārds un uzvārds	
	17. Vieta un datums	
	18. Paraksts	

⁽¹⁾ Saskaņā ar 7. pielikuma 1. papildinājuma B daļas 9. punktu Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1999. gada 21. jūnija Nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību.

⁽²⁾ Šā dokumenta sagatavošanai vīnkopības apgabals ir Šveices Konfederācijas teritorija.

4. papildinājums

Aizsargātie nosaukumi, kas minēti 5. pantā

A DAĻA

Eiropas Savienības izcelsmes vīna nozares produktu aizsargātie nosaukumi

BEĻĢIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Côtes de Sambre et Meuse

Cremant de Wallonie

Hagelandse wijn

Haspengouwse Wijn

Heuvellandse Wijn

Vin mousseux de qualité de Wallonie

Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Vin de pays des Jardins de Wallonie

Vlaamse landwijn

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Appellation d'origine contrôlée	ACVN	Franču
Gecontroleerde oorsprongsbenaming	ACVN	Nīderlandiešu
Vin de pays	AĢIN	Franču
Landwijn	AĢIN	Nīderlandiešu

BULGĀRIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Асеновград, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
 Ekivalents nosaukums: Asenovgrad

Болярово, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
 Ekivalents nosaukums: Bolyarovo

Брестник, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
 Ekivalents nosaukums: Brestnik

Варна, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
 Ekivalents nosaukums: Varna

Велики Преслав, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
 Ekivalents nosaukums: Veliki Preslav

Видин, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
 Ekivalents nosaukums: Vidin

Враца, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
 Ekivalents nosaukums: Vratsa

Върбица, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Varbitsa

Полината на Струма, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Struma valley

Драгоево, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Dragoevo

Евксиноград, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Evksinograd

Ивайловград, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Ivaylovgrad

Карлово, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Karlovo

Карнобат, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Karnobat

Ловеч, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Lovech

Лозица, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Lozitsa

Лом, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Lom

Любимец, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Lyubimets

Лясковец, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Lyaskovets

Мелник, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Melnik

Монтана, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Montana

Нова Загора, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Nova Zagora

Нови Пазар, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Novi Pazar

Ново село, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Novo Selo

Оряховица, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Oryahovitsa

Павликени, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Pavlikeni

Пазарджик, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Pazardjik

Перуцица, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Perushtitsa

Плевен, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Pleven

Пловдив, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Plovdiv

Поморие, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Pomorie

Русе, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Ruse

Сакар, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Sakar

Сандански, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Sandanski

Свищов, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Svishtov

Септември, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Septemvri

Славянци, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Slavyantsi

Сливен, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Sliven

Стамболово, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Stambolovo

Стара Загора, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Stara Zagora

Сунгурларе, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Sungurlare

Сухиндол, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Suhindol

Търговище, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Targovishte

Хан Крум, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Han Krum

Хасково, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Haskovo

Хисаря, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Hisarya

Хърсово, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Harsovo

Черноморски район *suivie ou non de* Южно Черноморие
Ekvivalents nosaukums: Southern Black Sea Coast

Черноморски район - Северен, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Northern Black Sea Region

Шивачево, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Shivachevo

Шумен, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Shumen

Ямбол, aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība
Ekvivalents nosaukums: Yambol

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Дунавска равнина
 Ekvivalents nosaukums: Danube Plain

Тракийска низина
 Ekvivalents nosaukums: Thracian Lowlands

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Благородно сладко вино (БСВ)	ACVN	Bulgāru
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП)	ACVN	Bulgāru
Гарантирано наименование за произход (ГНП)	ACVN	Bulgāru
Регионално вино (Regional wine)	AĢIN	Bulgāru

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Колекционно (collection)	ACVN	Bulgāru
Ново (young)	ACVN/AĢIN	Bulgāru
Премиум (premium)	AĢIN	Bulgāru
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (premium oak)	ACVN	Bulgāru
Премиум резерва (premium reserve)	AĢIN	Bulgāru
Резерва (reserve)	ACVN/AĢIN	Bulgāru
Розенталер (Rosenthaler)	ACVN	Bulgāru
Специална селекция (special selection)	ACVN	Bulgāru
Специална резерва (special reserve)	ACVN	Bulgāru

ČENĪJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Čechy, aiz kura var būt norādīts Litoměřická

Čechy, aiz kura var būt norādīts Mělnická

Morava, aiz kura var būt norādīts Mikulovská

Morava, aiz kura var būt norādīts Slovácká

Morava, aiz kura var būt norādīts Velkopavlovická

Morava, aiz kura var būt norādīts Znojemská

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

České

Moravské

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

aromatické jakostní šumivé víno stanovené oblasti	ACVN	Čehu
aromatický sekt s.o.	ACVN	Čehu
jakostní likérové víno	ACVN	Čehu
jakostní perlivé víno	ACVN	Čehu
jakostní šumivé víno stanovené oblasti	ACVN	Čehu
jakostní víno	ACVN	Čehu
jakostní víno odrůdové	ACVN	Čehu
jakostní víno s přívlastkem	ACVN	Čehu
jakostní víno známkové	ACVN	Čehu
V.O.C	ACVN	Čehu
víno originální certifikace	ACVN	Čehu
víno s přívlastkem kabinetní víno	ACVN	Čehu
víno s přívlastkem ledové víno	ACVN	Čehu
víno s přívlastkem pozdní sběr	ACVN	Čehu
víno s přívlastkem slámové víno	ACVN	Čehu
víno s přívlastkem výběr z bobulí	ACVN	Čehu
víno s přívlastkem výběr z cibéb	ACVN	Čehu
víno s přívlastkem výběr z hroznů	ACVN	Čehu
Víno originální certifikace (VOC or V.O.C.)	AḠIN	Čehu
zemské víno	AḠIN	Čehu

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Archivní víno	ACVN	Čehu
Burčák	ACVN	Čehu
Klaret	ACVN	Čehu
Košer, Košer víno	ACVN	Čehu
Labín	ACVN	Čehu
Mladé víno	ACVN	Čehu
Mešní víno	ACVN	Čehu
Panenské víno, Panenská sklizeň	ACVN	Čehu

Pěstitelský sekt (*)	ACVN	Čehu
Pozdní sběr	ACVN	Čehu
Premium	ACVN	Čehu
Rezerva	ACVN	Čehu
Růžák, Ryšák	ACVN	Čehu
Zráló na kvasnicích, Krášleno na kvasnicích, Školeno na kvasnicích	ACVN	Čehu

VĀCIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu*Ahr, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Baden, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Franken, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Hessische Bergstraße, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Mittelrhein, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Mosel, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Nahe, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Pfalz, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Rheingau, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Rheinhessen, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Saale-Unstrut, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Sachsen, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums**Württemberg, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums***Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi***Ahrtaler**Badischer**Bayerischer Bodensee**Brandenburger**Mosel**Ruwer**Saar**Main**Mecklenburger**Mitteldeutscher*

Nahegauer

Neckar

Oberrhein

Pfälzer

Regensburger

Rhein

Rhein-Necker

Rheinburgen

Rheingauer

Rheinischer

Saarländischer

Sächsischer

Schleswig-Holsteinischer

Schwäbischer

Starkenburger

Taubertäler

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Prädikatswein (Qualitätswein mit Prädikat (*)), papildināts ar vārdu: — Kabinett — Spätlese — Auslese — Beerenauslese — Trockenbeerenauslese — Eiswein	ACVN	Vācu
Qualitätswein, <i>aiz kura var būt b.A.</i> (Qualitätswein bestimmter Anbaugebiete)	ACVN	Vācu
Qualitätslikörwein, <i>aiz kura var būt b.A.</i> (Qualitätslikörwein bestimmter Anbaugebiete)	ACVN	Vācu
Qualitätssperlwein, <i>aiz kura var būt b.A.</i> (Qualitätssperlwein bestimmter Anbaugebiete)	ACVN	Vācu
Sekt b.A. (<i>Sekt bestimmter Anbaugebiete</i>)	ACVN	Vācu
Landwein	AĢIN	Vācu
Winzersekt	ACVN	Vācu

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Affentaler	ACVN	Vācu
Badisch Rotgold	ACVN	Vācu

Ehrentrudis	ACVN	Vācu
Hock	ACVN	Vācu
Klassik/Classic	ACVN	Vācu
Liebfrau(en)milch	ACVN	Vācu
Riesling-Hochgewächs	ACVN	Vācu
Schillerwein	ACVN	Vācu
Weißherbst	ACVN	Vācu

GRIEĶIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Αγχιάλος
Ekvivalents nosaukums: Anchialos

Αμύνταιο
Ekvivalents nosaukums: Amynteo

Αρχάνες
Ekvivalents nosaukums: Archanes

Γουμένισσα
Ekvivalents nosaukums: Goumenissa

Δαφνές
Ekvivalents nosaukums: Dafnes

Ζίτσα
Ekvivalents nosaukums: Zitsa

Λήμνος
Ekvivalents nosaukums: Lemnos

Μαντινεία
Ekvivalents nosaukums: Mantinia

Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας
Ekvivalents nosaukums: Mavrodafne of Cephalonia

Μαυροδάφνη Πατρών
Ekvivalents nosaukums: Mavrodaphne of Patras

Μεσσηνικόλα
Ekvivalents nosaukums: Messenikola

Μοσχάτος Κεφαλληνίας
Ekvivalents nosaukums: Cephalonia Muscatel

Μοσχάτος Λήμνου
Ekvivalents nosaukums: Lemnos Muscatel

Μοσχάτος Πατρών
Ekvivalents nosaukums: Patras Muscatel

Μοσχάτος Ρίου Πατρών
Ekvivalents nosaukums: Rio Patron Muscatel

Μοσχάτος Ρόδου
Ekvivalents nosaukums: Rhodes Muscatel

Νάουσα
Ekvivalents nosaukums: Naoussa

Νεμέα
Ekvivalents nosaukums: Nemea

Πάρος
Ekvivalents nosaukums: Paros

Πάτρα
Ekvivalents nosaukums: Patras

Πεζά
Ekvivalents nosaukums: Peza

Πλαγιές Μελίτων
Ekvivalents nosaukums: Cotes de Meliton

Ραψάνη
Ekvivalents nosaukums: Rapsani

Ρόδος
Ekvivalents nosaukums: Rhodes

Ρομπόλα Κεφαλληνίας
Ekvivalents nosaukums: Robola of Cephalonia

Σάμος
Ekvivalents nosaukums: Samos

Σαντορίνη
Ekvivalents nosaukums: Santorini

Σητεία
Ekvivalents nosaukums: Sitia

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Τοπικός Οίνος Κω
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Kos

Τοπικός Οίνος Μαγνησίας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Magnissia

Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Aegean Sea

Αττικός Τοπικός Οίνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Attiki-Attikos

Αχαϊκός Τοπικός Οίνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Achaia

Βερντέα Ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου
Ekvivalents nosaukums: Verdea Onomasia kata paradosi Zakynthou

Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Epirus-Epirotikos

Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Heraklion-Herakliotikos

Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Thessalia-Thessalikos

Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Thebes-Thivaikos

Θρακικός Τοπικός Οίνος “οι” Τοπικός Οίνος Θράκης
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Thrace-Thrakikos “vai” Regional wine of Thrakis

Ισμαρικός Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Ismaros-Ismarikos

Κορινθιακός Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Korinthos-Korinthiakos

Κρητικός Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Crete-Kritikos

Λακωνικός Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Lakonia-Lakonikos

Μακεδονικός Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Macedonia-Macedonikos

Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Nea Messimvria

Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Messinia-Messiniakos

Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Metsovo-Metsovitikos

Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Monemvasia-Monemvasios

Παιανίτικος Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Peanea

Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Pallini-Palliniotikos

Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος
 Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Peloponnese-Peloponnesiakos

Ρετσίνα Αττικής, *kam var būt pievienots mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Attiki

Ρετσίνα Βοιωτίας, *kam var būt pievienots mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Viotia

Ρετσίνα Γιάλτρων, *kam var būt pievienots vārds Evvia*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Gialtra

Ρετσίνα Ευβοίας, *kam var būt pievienots mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Evvia

Ρετσίνα Θηβών, *kam var būt pievienots vārds Viotia*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Thebes

Ρετσίνα Καρύστου, *kam var būt pievienots vārds Evvia*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Karystos

Ρετσίνα Κρωπίας “οι” Ρετσίνα Κορωπίου, *kam var būt pievienots vārds Attika*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Kropia “vai” Retsina of Koropi

Ρετσίνα Μαρκοπούλου, *kam var būt pievienots vārds Attika*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Markopoulo

Ρετσίνα Μεγάρων, *kam var būt pievienots vārds Attika*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Megara

Ρετσίνα Μεσογείων, *kam var būt pievienots vārds Attika*
 Ekvivalents nosaukums: Retsina of Mesogia

Ρετσίνα Παιανίας "ορ" Ρετσίνα Λιοπεσίου, *kam var būt pievienots vārds Attika*
Ekvivalents nosaukums: Retsina of Peania "va" Retsina of Liopesi

Ρετσίνα Παλλήνης, *kam var būt pievienots vārds Attika*
Ekvivalents nosaukums: Retsina of Pallini

Ρετσίνα Πικερμίου, *kam var būt pievienots vārds Attika*
Ekvivalents nosaukums: Retsina of Pikermi

Ρετσίνα Σπάτων, *kam var būt pievienots vārds Attika*
Ekvivalents nosaukums: Retsina of Spata

Ρετσίνα Χαλκίδας, *kam var būt pievienots vārds Evvia*
Ekvivalents nosaukums: Retsina of Halkida

Συριανός Τοπικός Οίνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Syros-Syrianos

Τοπικός Οίνος Αβδήρων
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Avdira

Τοπικός Οίνος Αγίου Όρους, Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Mount Athos - Regional wine of Holly Mountain

Τοπικός Οίνος Αγοράς
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Agora

Τοπικός Οίνος Αδριανής
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Adriani

Τοπικός Οίνος Αναβύσσου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Anavyssos

Τοπικός Οίνος Αργολίδας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Argolida

Τοπικός Οίνος Αρκαδίας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Arkadia

Τοπικός Οίνος Βελβεντού
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Velventos

Τοπικός Οίνος Βίλιτσα
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Vilitza

Τοπικός Οίνος Γερανείων
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Gerania

Τοπικός Οίνος Γρεβενών
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Grevena

Τοπικός Οίνος Δράμας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Drama

Τοπικός Οίνος Δωδεκανήσου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Dodekanese

Τοπικός Οίνος Επανομής
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Epanomi

Τοπικός Οίνος Εύβοιας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Evia

Τοπικός Οίνος Ηλιείας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Ilia

Τοπικός Οίνος Ημαθίας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Imathia

Τοπικός Οίνος Θαψανών
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Thapsana

Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Thessaloniki

Τοπικός Οίνος Ικαρίας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Ikaria

Τοπικός Οίνος Ιλίου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Ilion

Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Ioannina

Τοπικός Οίνος Καρδίτσας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Karditsa

Τοπικός Οίνος Καρύστου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Karystos

Τοπικός Οίνος Καστοριάς
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Kastoria

Τοπικός Οίνος Κέρκυρας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Corfu

Τοπικός Οίνος Κισάμου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Kissamos

Τοπικός Οίνος Κλημέντι
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Klimenti

Τοπικός Οίνος Κοζάνης
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Kozani

Τοπικός Οίνος Κοιλιάδας Αταλάντης
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Valley of Atalanti

Τοπικός Οίνος Κορωπίου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Koropi

Τοπικός Οίνος Κρανιάς
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Krania

Τοπικός Οίνος Κρανώνος
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Krannona

Τοπικός Οίνος Κυκλάδων
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Cyclades

Τοπικός Οίνος Λασιθίου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Lasithi

Τοπικός Οίνος Λετρίνων
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Letrines

Τοπικός Οίνος Λευκάδας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Lefkada

Τοπικός Οίνος Ληλάντιου Πεδίου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Lilantio Pedio

Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Mantzavinata

Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Markopoulo

Τοπικός Οίνος Μαρτίνου
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Martino

Τοπικός Οίνος Μεταξάτων
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Metaxata

Τοπικός Οίνος Μετεώρων
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Meteora

Τοπικός Οίνος Οπούντια Λοκρίδος
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Orountia Lokridos

Τοπικός Οίνος Παγγαίου
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Pangeon

Τοπικός Οίνος Παρνασσού
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Parnasos

Τοπικός Οίνος Πέλλας
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Pella

Τοπικός Οίνος Πιερίας
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Pieria

Τοπικός Οίνος Πισάτιδος
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Pisatis

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Egialia

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Ambelos

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Vertiskos

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Πάικου
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Paiko

Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Enos

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαίρων
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Kitherona

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Knimida

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Parnitha

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Pendeliko

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Slopes of Petroto

Τοπικός Οίνος Πυλίας
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Pylia

Τοπικός Οίνος Ριτσώνας
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Ritsona

Τοπικός Οίνος Σερρών
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Serres

Τοπικός Οίνος Σιάτιστας
Ekivalents nosaukums: Regional wine of Siatista

Τοπικός Οίνος Σιθωνίας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Sithonia

Τοπικός Οίνος Σπάτων
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Spata

Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Sterea Ellada

Τοπικός Οίνος Τεγέας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Tegea

Τοπικός Οίνος Τριφυλίας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Trifilia

Τοπικός Οίνος Τυρνάβου
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Tyrnavos

Τοπικός Οίνος Φλώρινας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Florina

Τοπικός Οίνος Χαλικούνας
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Halikouna

Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής
Ekvivalents nosaukums: Regional wine of Halkidiki

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Ονομασία Προέλευσης Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (<i>appellation d'origine de qualité supérieure</i>)	ACVN	Grieķu
Ονομασία Προέλευσης Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (<i>appellation d'origine contrôlée</i>)	ACVN	Grieķu
Οίνος γλυκός φυσικός (<i>vin doux naturel</i>)	ACVN	Grieķu
Οίνος φυσικός γλυκός (<i>vin naturellement doux</i>)	ACVN	Grieķu
ονομασία κατά παράδοση (<i>appellation traditionnelle</i>)	AĢIN	Grieķu
τοπικός οίνος (<i>vin de pays</i>)	AĢIN	Grieķu

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Αγρέπαιλη (Agrepavlis)	ACVN/AĢIN	Grieķu
Αμπέλι (Ampeli)	ACVN/AĢIN	Grieķu
Αμπελώνας(ες) (Ampelonas (-ès))	ACVN/AĢIN	Grieķu
Αρχοντικό (Archontiko)	ACVN/AĢIN	Grieķu
Κάβα (Cava)	AĢIN	Grieķu
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	ACVN	Grieķu

Ειδικά Επιλεγμένος (Grande réserve)	ACVN	Grieķu
Κάστρο (Kastro)	ACVN/AΓIN	Grieķu
Κτήμα (Ktima)	ACVN/AΓIN	Grieķu
Λιαστός (Liaostos)	ACVN/AΓIN	Grieķu
Μετόχι (Metochi)	ACVN/AΓIN	Grieķu
Μοναστήρι (Monastiri)	ACVN/AΓIN	Grieķu
Νάμα (Nama)	ACVN/AΓIN	Grieķu
Νυχτέρι (Nychteri)	ACVN	Grieķu
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	ACVN/AΓIN	Grieķu
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	ACVN/AΓIN	Grieķu
Πύργος (Pyrgos)	ACVN/AΓIN	Grieķu
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	ACVN	Grieķu
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	ACVN	Grieķu
Βερντέα (Verntea)	AΓIN	Grieķu
Vinsanto	ACVN	Latīņu

SPĀNIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Abona

Alella

Alicante, *aiz kura var būt norādīts Marina Alta*

Almansa

Arabako Txakolina
Ekvivalents nosaukums: Txakolí de Álava

Arlanza

Arribes

Bierzo

Binissalem

Bizkaiko Txakolina

Ekvivalents nosaukums: Chacolí de Bizkaia

Bullas

Calatayud

Campo de Borja

Campo de la Guardia

Cangas

Cariñena

Cataluña

Cava

Chacolí de Bizkaia

Ekvivalents nosaukums: Bizkaiko Txakolina

Chacolí de Getaria

Ekvivalents nosaukums: Getariako Txakolina

Cigales

Conca de Barberá

Condado de Huelva

Costers del Segre, *aiz kura var būt norādīts* Artesa

Costers del Segre, *aiz kura var būt norādīts* Les Garrigues

Costers del Segre, *aiz kura var būt norādīts* Raimat

Costers del Segre, *aiz kura var būt norādīts* Valls de Riu Corb

Dehesa del Carrizal

Dominio de Valdepusa

El Hierro

Empordà

Finca Élez

Getariako Txakolina

Ekvivalents nosaukums: Chacolí de Getaria

Gran Canaria

Granada

Gujoso

Jerez-Xérès-Sherry

Jumilla

La Gomera

La Mancha

La Palma, *aiz kura var būt norādīts* Fuencaliente

La Palma, *aiz kura var būt norādīts* Hoyo de Mazo

La Palma, *aiz kura var būt norādīts* Norte de la Palma

Lanzarote

Lebrija

Málaga

Manchuela

Manzanilla Sanlúcar de Barrameda
Ekvivalents nosaukums: Manzanilla

Méntrida

Mondéjar

Monterrei, *aiz kura var būt norādīts* Ladera de Monterrei

Monterrei, *aiz kura var būt norādīts* Val de Monterrei

Montilla-Moriles

Montsant

Navarra, *aiz kura var būt norādīts* Baja Montaña

Navarra, *aiz kura var būt norādīts* Ribera Alta

Navarra, *aiz kura var būt norādīts* Ribera Baja

Navarra, *aiz kura var būt norādīts* Tierra Estella

Navarra, *aiz kura var būt norādīts* Valdizarbe

Pago de Arinzano
Ekvivalents nosaukums: Vino de pago de Arinzano

Pago de Otazu

Pago Florentino

Penedés

Pla de Bages

Pla i Llevant

Prado de Irache

Priorat

Rías Baixas, *aiz kura var būt norādīts* Condado do Tea

Rías Baixas, *aiz kura var būt norādīts* O Rosal

Rías Baixas, *aiz kura var būt norādīts* Ribeira do Ulla

Rías Baixas, *aiz kura var būt norādīts* Soutomaior

Rías Baixas, *aiz kura var būt norādīts* Val do Salnés

Ribeira Sacra, *aiz kura var būt norādīts* Amandi

Ribeira Sacra, *aiz kura var būt norādīts* Chantada

Ribeira Sacra, *aiz kura var būt norādīts* Quiroga-Bibei

Ribeira Sacra, *aiz kura var būt norādīts* Ribeiras do Miño

Ribeira Sacra, *aiz kura var būt norādīts* Ribeiras do Sil

Ribeiro

Ribera del Duero

Ribera del Guadiana, *aiz kura var būt norādīts* Cañamero

Ribera del Guadiana, *aiz kura var būt norādīts* Matanegra

Ribera del Guadiana, *aiz kura var būt norādīts* Montánchez

Ribera del Guadiana, *aiz kura var būt norādīts* Ribera Alta

Ribera del Guadiana, *aiz kura var būt norādīts* Ribera Baja

Ribera del Guadiana, *aiz kura var būt norādīts* Tierra de Barros

Ribera del Júcar

Rioja, *aiz kura var būt norādīts* Rioja Alavesa

Rioja, *aiz kura var būt norādīts* Rioja Alta

Rioja, *aiz kura var būt norādīts* Rioja Baja

Rueda

Sieras de Málaga, *aiz kura var būt norādīts* Serranía de Ronda

Somontano

Tacoronte-Acentejo

Tarragona

Terra Alta

Tierra de León

Tierra del Vino de Zamora

Toro

Txakolí de Álava

Ekvivalents nosaukums: Arabako Txakolina

Uclés

Utiel-Requena

Valdeorras

Valdepeñas

Valencia, *aiz kura var būt norādīts* Alto Turia

Valencia, *aiz kura var būt norādīts* Clariano

Valencia, *aiz kura var būt norādīts* Moscatel de Valencia

Valencia, *aiz kura var būt norādīts* Valentino

Valle de Güímar

Valle de la Orotava

Valles de Benavente

Valtiendas

Vinos de Madrid, *aiz kura var būt norādīts* Arganda

Vinos de Madrid, *aiz kura var būt norādīts* Navacarnero

Vinos de Madrid, *aiz kura var būt norādīts* San Martín de Valdeiglesias

Ycoden-Daute-Isora

Yecla

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

3 Riberas

Abanilla

Altiplano de Sierra Nevada

Bailén

Bajo Aragón

Barbanza e Iria

Betanzos

Cádiz

Campo de Cartagena

Castelló

Castilla

Castilla y León

Contraviesa-Alpujarra

Córdoba

Costa de Cantabria

Cumbres del Guadalfeo

Desierto de Almería

El Terrerazo

Extremadura

Formentera

Ibiza

Illes Balears

Isla de Menorca

Laujar-Alpujarra

Lederas del Genil

Liébana

Los Palacios

Mallorca

Murcia

Norte de Almería

Ribera del Andarax

Ribera del Gállego-Cinco Villas

Ribera del Jiloca

Ribera del Queiles

Serra de Tramuntana-Costa Nord

Sierra Norte de Sevilla

Sierra Sur de Jaén

Sierras de Las Estancias y Los Filabres

Torreperogil

Valdejalón

Valle del Cinca

Valle del Miño-Ourense

Valles de Sadacia

Villaviciosa de Córdoba

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

D.O	ACVN	Spāņu
D.O.Ca	ACVN	Spāņu
Denominacion de origen	ACVN	Spāņu
Denominacion de origen calificada	ACVN	Spāņu
vino de calidad con indicación geográfica	ACVN	Spāņu
vino de pago	ACVN	Spāņu
vino de pago calificado	ACVN	Spāņu
Vino dulce natural	ACVN	Spāņu
Vino generoso	ACVN	Spāņu
Vino generoso de licor	ACVN	Spāņu
Vino de la Tierra	AĞIN	Spāņu

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Amontillado	ACVN	Spāņu
Añejo	ACVN/AĢIN	Spāņu
Chacolí-Txakolina	ACVN	Spāņu
Clásico	ACVN	Spāņu
Cream	ACVN	Spāņu
Criadera	ACVN	Spāņu
Criaderas y Soleras	ACVN	Spāņu
Crianza	ACVN	Spāņu
Dorado	ACVN	Spāņu
Fino	ACVN	Spāņu
Fondillón	ACVN	Spāņu
Gran reserva	ACVN	Spāņu
Lágrima	ACVN	Spāņu
Noble	ACVN/AĢIN	Spāņu
Oloroso	ACVN	Spāņu
Pajarete	ACVN	Spāņu
Pálido	ACVN	Spāņu
Palo Cortado	ACVN	Spāņu
Primero de Cosecha	ACVN	Spāņu
Rancio	ACVN	Spāņu
Raya	ACVN	Spāņu
Reserva	ACVN	Spāņu
Sobremadre	ACVN	Spāņu
Solera	ACVN	Spāņu
Superior	ACVN	Spāņu
Trasañejo	ACVN	Spāņu
Vino Maestro	ACVN	Spāņu
Vendimia Inicial	ACVN	Spāņu
Viejo	ACVN/AĢIN	Spāņu
Vino de Tea	ACVN	Spāņu

FRANCĪJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Ajaccio

Aloxe-Corton

Alsace, *aiz kura var būt norādīts vīnogu šķirnes nosaukums un/vai mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Ekvivalents nosaukums: Vin d'Alsace

Alsace Grand Cru, *pirms kura norādīts* Rosacker

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Altenberg de Bergbieten

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Altenberg de Bergheim

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Altenberg de Wolxheim

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Brand

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Bruderthal

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Eichberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Engelberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Florimont

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Frankstein

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Froehn

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Furstentum

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Geisberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Gloeckelberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Goldert

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Hatschbourg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Hengst

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Kanzlerberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Kastelberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Kessler

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Kirchberg de Barr

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Kirchberg de Ribeauvillé

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Kitterlé

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Mambourg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Mandelberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Marckrain

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Moenchberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Muenchberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Ollwiller

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Osterberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Pfersigberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Pfingstberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Praelatenberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Rangen

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Saering

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Schlossberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Schoenenbourg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Sommerberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Sonnenglanz

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Spiegel

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Sporen

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Steinen

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Steingrubler

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Steinklotz

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Vorbourg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Wiebelsberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Wineck-Schlossberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Winzenberg

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Zinnkoepflé

Alsace Grand Cru, *aiz kura norādīts* Zotzenberg

Anjou, *aiz kura var būt norādīts* Val de Loire

Anjou Coteaux de la Loire, *aiz kura var būt norādīts* Val de Loire

Anjou-Villages Brissac, *aiz kura var būt norādīts* Val de Loire

Arbois, *aiz kura var būt norādīts* Pupillin, *aiz kura var būt norādīts* "mousseux"

Auxey-Duresses, *aiz kura var būt norādīts* "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"

Bandol

Ekvivalents nosaukums: Vin de Bandol

Banyuls, *aiz kura var būt norādīts* "Grand Cru" un/vai "Rancio"

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn, *aiz kura var būt norādīts* Bellocq

Beaujolais, *aiz kura var būt norādīts* mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums, *aiz kura var būt norādīts* "Villages", *aiz kura var būt norādīts* "Supérieur"

Beaune

Bellet

Ekvivalents nosaukums: Vin de Bellet

Bergerac, aiz kura var būt norādīts "sec"

Bienvenues-Bâtard-Montrachet

Blagny, aiz kura var būt norādīts Côte de Beaune/Côte de Beaune-Villages

Blanquette de Limoux

Blanquette méthode ancestrale

Blaye

Bonnes-mares

Bonnezeaux, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Bordeaux, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé", "Mousseux" vai "supérieur"

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bourg

Ekvivalents nosaukums: Côtes de Bourg/Bourgeois

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Chitry

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Côte Chalonnaise

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Côte Saint-Jacques

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Côtes d'Auxerre

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Côtes du Couchois

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Coulanges-la-Vineuse

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Épineuil

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Hautes Côtes de Beaune

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Hautes Côtes de Nuits

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums La Chapelle Notre-Dame

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Le Chapitre

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Montreuil/Montre-cul/En Montre-Cul

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé" vai mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums Vézelay

Bourgogne, aiz kura var būt norādīts "Clairnet", "Rosé", "ordinaire" vai "grand ordinaire"

Bourgogne aligoté

Bourgogne passe-tout-grains

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Bugey, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums, pirms kura var būt "Vins du", "Mousseux du", "Pétillant" vai "Roussette du", vai arī aiz kura var būt norādīts "Mousseux" vai "Pétillant", aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Buzet

Cabardès

Cabernet d'Anjou, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Cabernet de Saumur, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Cadillac

Cahors

Cassis

Cérons

Chablis, aiz kura var būt norādīts Beauroy, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Berdiot, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Beugnons

Chablis, aiz kura var būt norādīts Butteaux, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Chapelot, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Chatains, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Chaume de Talvat, aiz kura var būt norādīts

Chablis, aiz kura var būt norādīts Côte de Bréchain, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Côte de Cuissy

Chablis, aiz kura var būt norādīts Côte de Fontenay, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Côte de Jouan, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Côte de Léchet, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Côte de Savant, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Côte de Vaubarousse, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Côte des Prés Girots, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Forêts, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Fourchaume, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts L'Homme mort, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Les Beaugards, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Les Épinottes, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Les Fourneaux, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Les Lys, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Mélinots, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Mont de Milieu, aiz kura var būt norādīts "premier cru"

Chablis, aiz kura var būt norādīts Montée de Tonnerre
Chablis, aiz kura var būt norādīts Montmains, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Morein, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Pied d'Aloup, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Roncières, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Sécher, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Troesmes, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Vaillons, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Vau de Vey, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Vau Ligneau, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Vaucoupin, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Vaugiraut, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Vaulorent, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Vaupulent, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Vaux-Ragons, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis, aiz kura var būt norādīts Vosgros, aiz kura var būt norādīts "premier cru"
Chablis
Chablis grand cru, aiz kura var būt norādīts Blanchot
Chablis grand cru, aiz kura var būt norādīts Bougros
Chablis grand cru, aiz kura var būt norādīts Grenouilles
Chablis grand cru, aiz kura var būt norādīts Les Clos
Chablis grand cru, aiz kura var būt norādīts Preuses
Chablis grand cru, aiz kura var būt norādīts Valmur
Chablis grand cru, aiz kura var būt norādīts Vaudésir
Chambertin
Chambertin-Clos-de-Bèze
Chambolle-Musigny
Champagne
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Charmes-Chambertin
Chassagne-Montrachet, aiz kura var būt norādīts Côte de Beaune/Côtes de Beaune-Villages
Château Grillet
Château-Chalon

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chaume - Premier Cru des coteaux du Layon

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-les-Beaune, *aiz kura var būt norādīts Côte de Beaune/Côte de Beaune-Villages*

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette de Languedoc, *aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos de Vougeot

Clos des Lambrays

Clos Saint-Denis

Collioure

Condrieu

Corbières

Cornas

Corse, *pirms kura var būt norādīts "Vin de"*

Corse, *aiz kura var būt norādīts Calvi, pirms kura var būt norādīts "Vin de"*

Corse, *aiz kura var būt norādīts Coteaux du Cap Corse, pirms kura var būt norādīts "Vin de"*

Corse, *aiz kura var būt norādīts Figari, pirms kura var būt norādīts "Vin de"*

Corse, *aiz kura var būt norādīts Porto-Vecchio, pirms kura var būt norādīts "Vin de"*

Corse, *aiz kura var būt norādīts Sartène, pirms kura var būt norādīts "Vin de"*

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, *pirms kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits-villages

Côte roannaise

Côte Rôtie

Coteaux champenois, *aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis, *aiz kura var būt norādīts vīnogu šķirnes nosaukums*

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Coteaux de Pierrevert

Coteaux de Saumur, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Cabrières*

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Coteaux de la Méjanelle/La Méjanelle*

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Coteaux de Saint-Christol/Saint-Christol*

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Coteaux de Vérargues/Vérargues*

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Montpeyroux*

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Quatourze*

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Saint-Drézéry*

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Saint-Georges-d'Orques*

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Saint-Saturnin*

Coteaux du Languedoc, *aiz kura var būt norādīts Pic-Saint-Loup*

Coteaux du Layon, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*

Coteaux du Layon Chaume, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Coteaux du Loir, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Coteaux Varois en Provence

Côtes Canon Fronsac
Ekvivalents nosaukums: Canon Fronsac

Côtes d'Auvergne, *aiz kura var būt norādīts Boudes*

Côtes d'Auvergne, *aiz kura var būt norādīts Chanturgue*

Côtes d'Auvergne, *aiz kura var būt norādīts Châteaugay*

Côtes d'Auvergne, *aiz kura var būt norādīts* Corent

Côtes d'Auvergne, *aiz kura var būt norādīts* Madargue

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence

Côtes de Toul

Côtes du Brulhois

Côtes du Forez

Côtes du Frontonnais, *aiz kura var būt norādīts* Fronton

Côtes du Frontonnais, *aiz kura var būt norādīts* Villaudric

Côtes du Jura, *aiz kura var būt norādīts* "mousseux"

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Roussillon, *aiz kura var būt norādīts* Les Aspres

Côtes du Roussillon Villages, *aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny, *aiz kura var būt norādīts* Val de Loire

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots-Bâtard-Montrachet

Crozes-Hermitage

Ekvivalents nosaukums: Crozes-Ermitage

Échezeaux

Entre-Deux-Mers

Entre-Deux-Mers-Haut-Benauge

Faugères

Fiefs Vendéens, *aiz kura var būt norādīts* Brem

Fiefs Vendéens, *aiz kura var būt norādīts* Mareuil

Fiefs Vendéens, *aiz kura var būt norādīts* Pissotte

Fiefs Vendéens, *aiz kura var būt norādīts* Vix

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan, *pirms kura var būt norādīts* "Muscat de"

Fronton

Gaillac, *aiz kura var būt norādīts* "mousseux"

Gaillac premières côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon, *aiz kura var būt norādīts* "Rancio"

Grand-Échezeaux

Graves, *aiz kura var būt norādīts* "supérieures"

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros plant du Pays nantais

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Haut-Poitou

Hermitage

Ekvivalents nosaukums: l'Hermitage/Ermitage/l'Ermitage

Irancy

Irouléguay

Jasnières, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Juliéna

Juranēon, aiz kura var būt norādīts "sec"

L'Étoile, aiz kura var būt norādīts "mousseux"

La Grande Rue

Ladoix, aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"

Lalande de Pomerol

Languedoc, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Languedoc Grès de Montpellier

Languedoc La Clape

Languedoc Picpoul-de-Pinet

Languedoc Terrasses du Larzac

Languedoc-Pézénas

Latricières-Chambertin

Lavilledieu

Les Baux de Provence

Limoux

Lirac

Listrac-Médoc

Loupiac

Lussac-Saint-Émilion

Mâcon, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums, aiz kura var būt norādīts "Supérieur" vai "Villages"
Ekvivalents nosaukums: Pinot-Chardonnay-Mâcon

Macvin du Jura

Madiran

Malepère

Maranges, aiz kura var būt norādīts Clos de la Boutière

Maranges, aiz kura var būt norādīts La Croix Moines

Maranges, aiz kura var būt norādīts La Fussièr

Maranges, aiz kura var būt norādīts Le Clos des Loyères

Maranges, aiz kura var būt norādīts Le Clos des Rois

Maranges, aiz kura var būt norādīts Les Clos Roussots

Maranges, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums, aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"

Marcillac

Margaux

Marsannay, *aiz kura var būt norādīts "rosé"*

Mauray, *aiz kura var būt norādīts "Rancio"*

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou-Salon, *aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums, aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Mercrey

Meursault, *aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"*

Minervois

Minervois-La-Livinière

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie, *aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"*

Montlouis-sur-Loire, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire, aiz kura var būt norādīts "mousseux" vai "pétillant"*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Ekvivalents nosaukums: Moulis-en-Médoc

Muscadet, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Muscadet-Coteaux de la Loire, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Muscadet-Côtes de Grandlieu, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Muscadet-Sèvre et Maine, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Muscat de Beumes-de-Venise

Muscat de Lunel

Muscat de Mireval

Muscat de Saint-Jean-de-Minervois

Muscat du Cap Corse

Musigny

Néac

Nuits

Ekvivalents nosaukums: Nuits-Saint-Georges

Orléans, aiz kura var būt norādīts Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh, aiz kura var būt norādīts "sec"

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses, aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"

Pessac-Léognan

Petit Chablis, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Pineau des Charentes

Ekvivalents nosaukums: Pineau Charentais

Pomerol

Pommard

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Ekvivalents nosaukums: Blanc Fumé de Pouilly/Pouilly-Fumé

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Puisseguin-Saint-Emilion

Puligny-Montrachet, aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"

Quarts de Chaume, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Quincy, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Rasteau, aiz kura var būt norādīts "Rancio"

Régnié

Reuilly, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Richebourg

Rivesaltes, aiz kura var būt norādīts "Rancio", pirms kura var būt norādīts "Muscat de"

Romanée (La)

Romanée Contie

Romanée Saint-Vivant

Rosé d'Anjou

Rosé de Loire, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Rosé des Riceys

Rosette

Roussette de Savoie, *aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint Sardos

Saint-Amour

Saint-Aubin, *aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"*

Saint-Bris

Saint-Chinian

Saint-Émilion

Saint-Émilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Saint-Georges-Saint-Émilion

Saint-Joseph

Saint-Julien

Saint-Mont

Saint-Nicolas-de-Bourgueil, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Saint-Péray, *aiz kura var būt norādīts "mousseux"*

Saint-Pourçain

Saint-Romain, *aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"*

Saint-Véran

Sainte-Croix du Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Sancerre

Santenay, *aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"*

Saumur, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire, aiz kura var būt norādīts "mousseux" vai "pétillant"*

Saumur-Champigny, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Saussignac

Sauternes

Savennières, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Savennières-Coulée de Serrant, *aiz kura var būt norādīts Val de Loire*

Savennières-Roche-aux-Moines, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Savigny-les-Beaune, aiz kura var būt norādīts "Côte de Beaune" vai "Côte de Beaune-Villages"
Ekvivalents nosaukums: Savigny

Seysssel, aiz kura var būt norādīts "mousseux"

Tâche (La)

Tavel

Touraine, aiz kura var būt norādīts Val de Loire, aiz kura var būt norādīts "mousseux" vai "pétillant"

Touraine Amboise, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Touraine Azay-le-Rideau, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Touraine Mestand, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Touraine Noble Joué, aiz kura var būt norādīts Val de Loire

Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Savoie, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums, aiz kura var būt norādīts "mousseux" vai "pétillant"

Vins du Thouarsais

Vins Fins de la Côte de Nuits

Viré-Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosnes Romanée

Vougeot

Vouvray, aiz kura var būt norādīts Val de Loire, aiz kura var būt norādīts "mousseux" vai "pétillant"

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Agenais

Aigues

Ain

Allier

Allobrogie

Alpes de Haute Provence

Alpes Maritimes

Alpilles

Ardèche

Argens

Ariège

Aude

Aveyron

Balmes Dauphinoises

Bénoüe

Bérange

Bessan

Bigorre

Bouches du Rhône

Bourbonnais

Calvados

Cassan

Cathare

Caux

Cessenon

Cévennes, *aiz kura var būt norādīts Mont Bouquet*

Charentais, *aiz kura var būt norādīts Ile d'Oléron*

Charentais, *aiz kura var būt norādīts Ile de Ré*

Charentais, *aiz kura var būt norādīts Saint Sornin*

Charente

Charentes Maritimes

Cher

Cité de Carcassonne

Collines de la Moure

Collines Rhodaniennes

Comté de Grignan

Comté Tolosan

Comtés Rhodaniens

Corrèze

Côte Vermeille

Coteaux Charitois

Coteaux de Bessilles

Coteaux de Cèze

Coteaux de Coiffy

Coteaux de Fontcaude

Coteaux de Glanes

Coteaux de l'Ardèche

Coteaux de la Cabrerisse

Coteaux de Laurens

Coteaux de l'Auxois

Coteaux de Miramont

Coteaux de Montélimar

Coteaux de Murviel

Coteaux de Narbonne

Coteaux de Peyriac

Coteaux de Tannay

Coteaux des Baronnie

Coteaux du Cher et de l'Arnon

Coteaux du Grésivaudan

Coteaux du Libron

Coteaux du Littoral Audois

Coteaux du Pont du Gard

Coteaux du Salagou

Coteaux du Verdon

Coteaux d'Enserune

Coteaux et Terrasses de Montauban

Coteaux Flaviens

Côtes Catalanes

Côtes de Ceressou

Côtes de Gascogne

Côtes de Lastours

Côtes de Meuse

Côtes de Montestruc

Côtes de Pérignan

Côtes de Prouilhe

Côtes de Thau

Côtes de Thongue

Côtes du Brian

Côtes du Condomois

Côtes du Tarn

Côtes du Vidourle

Creuse

Cucugnan

Deux-Sèvres

Dordogne

Doubs

Drôme

Duché d'Uzès

Franche-Comté, *aiz kura var būt norādīts* Coteaux de Champlitte

Gard

Gers

Haute Vallée de l'Orb

Haute Vallée de l'Aude

Haute-Garonne

Haute-Marne

Haute-Saône

Haute-Vienne

Hauterive, *aiz kura var būt norādīts* Coteaux du Termenès

Hauterive, *aiz kura var būt norādīts* Côtes de Lézignan

Hauterive, *aiz kura var būt norādīts* Val d'Orbieu

Hautes-Alpes

Hautes-Pyrénées

Hauts de Badens

Hérault

Île de Beauté

Indre

Indre et Loire

Isère

Jardin de la France, *aiz kura var būt norādīts* Marches de Bretagne

Jardin de la France, *aiz kura var būt norādīts* Pays de Retz

Landes

Loir et Cher

Loire-Atlantique

Loiret

Lot

Lot et Garonne

Maine et Loire

Maures

Méditerranée

Meuse

Mont Baudile

Mont-Caume

Monts de la Grage

Nièvre

Oc

Périgord, *aiz kura var būt norādīts* Vin de Domme

Petite Crau

Principauté d'Orange

Puy de Dôme

Pyrénées Orientales

Pyrénées-Atlantiques

Sables du Golfe du Lion

Saint-Guilhem-le-Désert

Saint-Sardos

Sainte Baume

Sainte Marie la Blanche

Saône et Loire

Sarthe

Seine et Marne

Tarn

Tarn et Garonne

Terroirs Landais, *aiz kura var būt norādīts* Coteaux de Chalosse

Terroirs Landais, *aiz kura var būt norādīts* Côtes de L'Adour

Terroirs Landais, *aiz kura var būt norādīts* Sables de l'Océan

Terroirs Landais, *aiz kura var būt norādīts* Sables Fauves

Thézac-Perricard

Torgan

Urfé

Val de Cesse

Val de Dagne

Val de Loire

Val de Montferrand

Vallée du Paradis

Var

Vaucluse

Vaunage

Vendée

Vicomté d'Aumelas

Vienne

Vistrenque

Yonne

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Appellation contrôlée	ACVN	Franču
Appellation d'origine contrôlée	ACVN	Franču
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	ACVN	Franču
Vin doux naturel	ACVN	Franču
Vin de pays	AĢIN	Franču

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Ambré	ACVN	Franču
Clairret	ACVN	Franču
Claret	ACVN	Franču
Tuilé	ACVN	Franču
Vin jaune	ACVN	Franču
Château	ACVN	Franču
Clos	ACVN	Franču
Cru artisan	ACVN	Franču
Cru bourgeois	ACVN	Franču

Cru classé, <i>aiz kura var būt norādīts Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième</i>	ACVN	Franču
Edelzwicker	ACVN	Franču
Grand cru	ACVN	Franču
Hors d'âge	ACVN	Franču
Passe-tout-grains	ACVN	Franču
Premier Cru	ACVN	Franču
Primeur	ACVN/AĢIN	Franču
Rancio	ACVN	Franču
Sélection de grains nobles	ACVN	Franču
Sur lie	ACVN/AĢIN	Franču
Vendanges tardives	ACVN	Franču
Villages	ACVN	Franču
Vin de paille	ACVN	

ITĀLIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Aglanico del Taburno

Ekvivalents nosaukums: Taburno

Aglanico del Vulture

Albana di Romagna

Albugnano

Alcamo

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero

Alta Langa

Alto Adige, *aiz kura norādīts Colli di Bolzano*

Ekvivalents nosaukums: Südtiroler Bozner Leiten

Alto Adige, *aiz kura norādīts Meranese di collina*

Ekvivalents nosaukums: Alto Adige Meranese/Südtirol Meraner Hügel/Südtirol Meraner

Alto Adige, *aiz kura norādīts Santa Maddalena*

Ekvivalents nosaukums: Südtiroler St.Magdalener

Alto Adige, *aiz kura norādīts Terlano*

Ekvivalents nosaukums: Südtirol Terlaner

Alto Adige, aiz kura norādīts Valle Isarco
Ekvivalents nosaukums: Südtiroler Eisacktal/Eisacktaler

Alto Adige, aiz kura norādīts Valle Venosta
Ekvivalents nosaukums: Südtirol Vinschgau

Alto Adige
Ekvivalents nosaukums: dell'Alto Adige/Südtirol/Südtiroler

Alto Adige "or" dell'Alto Adige, aiz kura var būt norādīts Bressanone
Ekvivalents nosaukums: dell'Alto Adige Südtirol/Südtiroler Brixner

Alto Adige/dell'Alto Adige, aiz kura var būt norādīts Burgraviato
Ekvivalents nosaukums: dell'Alto Adige Südtirol/Südtiroler Buggrafler

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea

Arcole

Assisi

Asti, aiz kura var būt norādīts "spumante" vai pirms kura var būt norādīts "Moscato di"

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra
Ekvivalents nosaukums: Bagnoli

Barbaresco

Barbera d'Alba

Barbera d'Asti, aiz kura var būt norādīts Colli Astiani o Astiano

Barbera d'Asti, aiz kura var būt norādīts Nizza

Barbera d'Asti, aiz kura var būt norādīts Tinella

Barbera del Monferrato

Barbera del Monferrato Superiore

Barco Reale di Carmignano
Ekvivalents nosaukums: Rosato di Carmignano/Vin santo di Carmignano/Vin Santo di Carmignano occhio di pernice

Bardolino

Bardolino Superiore

Barolo

Bianchetto del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

Bianco di Custoza
Ekvivalents nosaukums: Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di San Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri, *aiz kura var būt norādīts* Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Brachetto d'Acqui

Ekvivalents nosaukums: Acqui

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Brunello di Montalcino

Cacc'e Mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Campi Flegrei

Campidano di Terralba

Ekvivalents nosaukums: Terralba

Canavese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, *aiz kura var būt norādīts* Capo Ferrato

Cannonau di Sardegna, *aiz kura var būt norādīts* Jerzu

Cannonau di Sardegna, *aiz kura var būt norādīts* Oliena/Nepente di Oliena

Capalbio

Capri

Capriano del Colle

Carema

Carignano del Sulcis

Carmignano

Carso

Castel del Monte

Castel San Lorenzo

Casteller

Castelli Romani

Cellatica

Cerasuolo di Vittoria

Cerveteri

Cesanese del Piglio
Ekvivalents nosaukums: Piglio

Cesanese di Affile
Ekvivalents nosaukums: Affile

Cesanese di Olevano Romano
Ekvivalents nosaukums: Olevano Romano

Chianti, *aiz kura var būt norādīts* Colli Aretini

Chianti, *aiz kura var būt norādīts* Colli Fiorentini

Chianti, *aiz kura var būt norādīts* Colli Senesi

Chianti, *aiz kura var būt norādīts* Colline Pisane

Chianti, *aiz kura var būt norādīts* Montalbano

Chianti, *aiz kura var būt norādīts* Montespertoli

Chianti, *aiz kura var būt norādīts* Rufina

Chianti Classico

Cilento

Cinque Terre, *aiz kura var būt norādīts* Costa da Posa
Ekvivalents nosaukums: Cinque Terre Sciacchetrà

Cinque Terre, *aiz kura var būt norādīts* Costa de Campu
Ekvivalents nosaukums: Cinque Terre Sciacchetrà

Cinque Terre, *aiz kura var būt norādīts* Costa de Sera
Ekvivalents nosaukums: Cinque Terre Sciacchetrà

Circeo

Cirḡ

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Asolani - Prosecco
Ekvivalents nosaukums: Asolo - Prosecco

Colli Berici

Colli Bolognesi, *aiz kura var būt norādīts* Colline di Oliveto

Colli Bolognesi, *aiz kura var būt norādīts* Colline di Riosto

Colli Bolognesi, *aiz kura var būt norādīts* Colline Marconiane

Colli Bolognesi, *aiz kura var būt norādīts* Monte San Pietro

Colli Bolognesi, *aiz kura var būt norādīts* Serravalle

Colli Bolognesi, *aiz kura var būt norādīts* Terre di Montebudello

Colli Bolognesi, *aiz kura var būt norādīts* Zola Predosa

Colli Bolognesi, *aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*

Colli Bolognesi Classico - Pignoletto

Colli d'Imola

Colli del Trasimeno
Ekvivalents nosaukums: Trasimeno

Colli dell'Etruria Centrale

Colli della Sabina

Colli di Conegliano, *aiz kura var būt norādīts* Fregona

Colli di Conegliano, *aiz kura var būt norādīts* Refrontolo

Colli di Faenza

Colli di Luni

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani

Colli Orientali del Friuli, *aiz kura var būt norādīts* Cialla

Colli Orientali del Friuli, *aiz kura var būt norādīts* Rosazzo

Colli Orientali del Friuli, *aiz kura var būt norādīts* Schiopettino di Prepotto

Colli Orientali del Friuli Picolit, *aiz kura var būt norādīts* Cialla

Colli Perugini

Colli Pesaresi, *aiz kura var būt norādīts* Focara

Colli Pesaresi, *aiz kura var būt norādīts* Roncaglia

Colli Piacentini, *aiz kura var būt norādīts* Gutturnio

Colli Piacentini, *aiz kura var būt norādīts* Monterosso Val d'Arda

Colli Piacentini, *aiz kura var būt norādīts* Val Trebbia

Colli Piacentini, *aiz kura var būt norādīts* Valnure

Colli Piacentini, *aiz kura var būt norādīts* Vigoleno

Colli Romagna centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levanto

Colline Joniche Taratine

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano

Ekvivalents nosaukums: Collio

Conegliano - Valdobbiadene - Prosecco

Cqnero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi, *aiz kura var būt norādīts* Furore

Costa d'Amalfi, *aiz kura var būt norādīts* Ravello

Costa d'Amalfi, *aiz kura var būt norādīts* Tramonti

Coste della Sesia

Curtefranca

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba

Ekvivalents nosaukums: Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani

Dolcetto di Dogliani Superiore

Ekvivalents nosaukums: Dogliani

Dolcetto di Ovada
Ekvivalents nosaukums: Dolcetto d'Ovada

Dolcetto di Ovada Superiore o Ovada

Donnici

Elba

Eloro, *aiz kura var būt norādīts Pachino*

Erbaluce di Caluso
Ekvivalents nosaukums: Caluso

Erice

Esino

Est!Est!!Est!!! di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani
Ekvivalents nosaukums: Falerio

Falerno del Massico

Fara

Faro

Fiano di Avellino

Franciaorta

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo
Ekvivalents nosaukums: Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda

Garda Colli Mantovani

Gattinara

Gavi

Ekvivalents nosaukums: Cortese di Gavi

Genazzano

Ghemme

Gioia del Colle

Girḡ di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Grieḡuo di Bianco

Grieḡuo di Tufo

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi

Ekvivalents nosaukums: Guardiolo

I Terreni di San Severino

Irpinia, *aiz kura var bŭt norādĭts* Campi Taurasini

Ischia

Lacrima di Morro

Ekvivalents nosaukums: Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Caldaro

Ekvivalents nosaukums: Caldaro/Kalterer/Kalterersee

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

Lambrusco Mantovano, *aiz kura var bŭt norādĭts* Oltre Po Mantovano

Lambrusco Mantovano, *aiz kura var bŭt norādĭts* Viadanese-Sabbionetano

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lison-Pramaggiore

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari

Malvasia di Casorzo d'Asti

Ekvivalents nosaukums: Cosorzo/Malvasia di Cosorzo

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mamertino di Milazzo

Ekvivalents nosaukums: Mamertino

Mandrolisai

Marino

Marsala

Martina

Ekvivalents nosaukums: Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, *aiz kura var būt norādīts* Bonera

Menfi, *aiz kura var būt norādīts* Feudo dei Fiori

Merlara

Molise

Ekvivalents nosaukums: del Molise

Monferrato, *aiz kura var būt norādīts* Casalese

Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompati-Colonna

Ekvivalents nosaukums: Montecompati/Colonna

Montecucco

Montefalco

Montefalco Sagrantino

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo, *kam var būt pievienots vārds* Casauria/Terre di Casauria

Montepulciano d'Abruzzo, *kam var būt pievienots vārds* Terre dei Vestini

Montepulciano d'Abruzzo, *aiz kura var būt norādīts* Colline Teramane

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini

Ekvivalents nosaukums: Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari

Moscato di Pantelleria

Ekvivalents nosaukums: Passito di Pantelleria/Pantelleria

Moscato di Sardegna, *aiz kura var būt norādīts* Gallura

Moscato di Sardegna, *aiz kura var būt norādīts* Tempio Pausania

Moscato di Sardegna, *aiz kura var būt norādīts* Tempo

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori

Ekvivalents nosaukums: Moscato di Sorso/Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari

Nebbiolo d'Alba

Nettuno

Noto

Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *aiz kura var būt norādīts* Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, *aiz kura var būt norādīts* Gagnano

Penisola Sorrentina, *aiz kura var būt norādīts* Lettere

Penisola Sorrentina, *aiz kura var būt norādīts* Sorrento

Pentro di Isernia

Ekvivalents nosaukums: Pentro

Pergola

Piemonte

Pietraviva

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio

Ekvivalents nosaukums: Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Prosecco

Ramandolo

Recioto di Gambellara

Recioto di Soave

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano

Ekvivalents nosaukums: Garda Bresciano

Riviera ligure di ponente, *aiz kura var būt norādīts* Albenga/Albengalese

Riviera ligure di ponente, *aiz kura var būt norādīts* Finale/Finalese

Riviera ligure di ponente, *aiz kura var būt norādīts* Riviera dei Fiori

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua

Ekvivalents nosaukums: Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa, *aiz kura var būt norādīts* Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano

Ekvivalents nosaukums: Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salaparuta

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro
Ekvivalents nosaukums: San Colombano

San Gimignano

San Ginesio

San Martino della Battaglia

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant'Agata de' Goti
Ekvivalents nosaukums: Sant'Agata dei Goti

Sant'Anna di Isola Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Santa Margherita di Belice

Sardegna Semidano, *aiz kura var būt norādīts Mogoro*

Savuto

Scanzo
Ekvivalents nosaukums: Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca

Serrapetrona

Sforzato di Valtellina
Ekvivalents nosaukums: Sfursat di Valtellina

Sizzano

Soave, *aiz kura var būt norādīts Colli Scaligeri*

Soave Superiore

Solopaca

Sovana

Squinzano

Strevi

Tarquinia

Taurasi

Teroldego Rotaliano

Terracina

Ekvivalents nosaukums: Moscato di Terracina

Terratico di Bibbona, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Terre dell'Alta Val d'Agri

Terre di Casole

Terre Tollesi

Ekvivalents nosaukums: Tullum

Torgiano

Torgiano rosso riserva

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, aiz kura var būt norādīts Isera/d'Isera

Trentino, aiz kura var būt norādīts Sorni

Trentino, aiz kura var būt norādīts Ziresi/dei Ziresi

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, aiz kura var būt norādīts Suvereto

Val Polcèvera, aiz kura var būt norādīts Coronata

Valcalepio

Valdadige, aiz kura var būt norādīts Terra dei Forti

Ekvivalents nosaukums: Etschtaler

Valdadige Terradeiforti

Ekvivalents nosaukums: Terradeiforti Valdadige

Valdichiana

Valle d'Aosta, aiz kura var būt norādīts Arnad-Montjovet

Ekvivalents nosaukums: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, aiz kura var būt norādīts Blanc de Morgex et de la Salle

Ekvivalents nosaukums: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, aiz kura var būt norādīts Chambave

Ekvivalents nosaukums: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, aiz kura var būt norādīts Donnas

Ekvivalents nosaukums: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, aiz kura var būt norādīts Enfer d'Arvier

Ekvivalents nosaukums: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, aiz kura var būt norādīts Nus

Ekvivalents nosaukums: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, aiz kura var būt norādīts Torrette

Ekvivalents nosaukums: Vallée d'Aoste

Valpolicella, kam var būt pievienots vārds Valpantena

Valsusa

Valtellina Superiore, *aiz kura var būt norādīts* Grumello

Valtellina Superiore, *aiz kura var būt norādīts* Inferno

Valtellina Superiore, *aiz kura var būt norādīts* Maroggia

Valtellina Superiore, *aiz kura var būt norādīts* Sassella

Valtellina Superiore, *aiz kura var būt norādīts* Valgella

Velletri

Verbicaro

Verdicchio dei Castelli di Jesi

Verdicchio di Matelica

Verduno Pelaverga
Ekvivalents nosaukums: Verduno

Vermentino di Gallura

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano

Vernaccia di San Gimignano

Vernaccia di Serrapetrona

Vesuvio

Vicenza

Vignanello

Vin Santo del Chianti

Vin Santo del Chianti Classico

Vin Santo di Montepulciano

Vini del Piave
Ekvivalents nosaukums: Piave

Vino Nobile di Montepulciano

Vittoria

Zagarolo

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco del Sillaro
Ekvivalents nosaukums: Sillaro

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline di Genovesato

Colline Frentane

Colline Pescaresi

Colline Savonesi

Colline Teatine

Condoleo

Conselvano

Costa Viola

Daunia

Del Vastese
Ekvivalents nosaukums: Histonium

Delle Venezie

Dugenta

Emilia
Ekvivalents nosaukums: Dell'Emilia

Epomeo

Esaro

Fontanarossa di Cerda

Forlì

Fortana del Tarò

Frusinate
Ekvivalents nosaukums: del Frusinate

Golfo dei Poeti La Spezia
Ekvivalents nosaukums: Golfo dei Poeti

Grottino di Roccanova

Isola dei Nuraghi

Lazio

Lipuda

Locride

Marca Trevigiana

Marche

Maremma Toscana

Marmilla

Mitterberg tra Cauria e Tel
Ekvivalents nosaukums: Mitterberg/Mitterberg zwischen Gfrill und Toll

Modena
Ekvivalents nosaukums: Provincia di Modena/di Modena

Montecastelli

Montenetto di Brescia

Murgia

Narni

Nurra

Ogliastra

Oscò
Ekvivalents nosaukums: Terre degli Oscì

Paestum

Palizzi

Parteolla

Pellaro

Planargia

Pompeiano

Provincia di Mantova

Provincia di Nuoro

Provincia di Pavia

Provincia di Verona
Ekvivalents nosaukums: Veronese

Puglia

Quistello

Ravenna

Roccamonfina

Romangia

Ronchi di Brescia

Ronchi Varesini

Rotae

Rubicone

Sabbioneta

Salemi

Salento

Salina

Scilla

Sebino

Sibiola

Sicilia

Spello

Tarantino

Terrazze Retiche di Sondrio

Terre Aquilane
Ekvivalents nosaukums: Terre dell'Aquila

Terre del Volturno

Terre di Chieti

Terre di Veleja

Terre Lariane

Tharros

Toscana
 Ekvivalents nosaukums: Toscana

Trexenta

Umbria

Val di Magra

Val di Neto

Val Tidone

Valcamonica

Valdamato

Vallagarina

Valle Belice

Valle d'Itria

Valle del Crati

Valle del Tirso

Valle Peligna

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti
 Ekvivalents nosaukums: Weinberg Dolomiten

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

D.O.C	ACVN	Itāļu
D.O.C.G.	ACVN	Itāļu
Denominazione di Origine Controllata e Garantita	ACVN	Itāļu
Denominazione di Origine Controllata.	ACVN	Itāļu
Kontrollierte und garantierte Ursprungsbezeichnung	ACVN	Vācu
Kontrollierte Ursprungsbezeichnung	ACVN	Vācu
Vino Dolce Naturale	ACVN	Itāļu
Inticazione geografica tipica (IGT)	AĢIN	Itāļu
Landwein	AĢIN	Vācu
Vin de pays	AĢIN	Franču

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Alberata vai vigneti ad alberata	ACVN	Itāļu
Amarone	ACVN	Itāļu

Ambra	ACVN	Itāļu
Ambrato	ACVN	Itāļu
Annoso	ACVN	Itāļu
Apianum	ACVN	Itāļu
Auslese	ACVN	Itāļu
Buttafuoco	ACVN	Itāļu
Cannellino	ACVN	Itāļu
Cerasuolo	ACVN	Itāļu
Chiarretto	ACVN/AĢIN	Itāļu
Ciaret	ACVN	Itāļu
Château	ACVN	Franču
Classico	ACVN	Itāļu
Dunkel	ACVN	Vācu
Fine	ACVN	Itāļu
Fior d'Arancio	ACVN	Itāļu
Flétri	ACVN	Franču
Garibaldi Dolce (<i>vai</i> GD)	ACVN	Itāļu
Governo all'uso toscano	ACVN/AĢIN	Itāļu
Gutturnio	ACVN	Itāļu
Italia Particolare (<i>vai</i> IP)	ACVN	Itāļu
Klassisch/Klassisches Ursprungsgebiet	ACVN	Vācu
Kretzer	ACVN	Vācu
Lacrima	ACVN	Itāļu
Lacryma Christi	ACVN	Itāļu
Lambiccato	ACVN	Itāļu
London Particular (or LP or Inghilterra)	ACVN	Itāļu
Occhio di Pernice	ACVN	Itāļu
Oro	ACVN	Itāļu
Passito <i>vai</i> Vino passito <i>vai</i> Vino Passito Liquoroso	ACVN/AĢIN	Itāļu
Ramie	ACVN	Itāļu
Rebola	ACVN	Itāļu
Recioto	ACVN	Itāļu
Riserva	ACVN	Itāļu

Rubino	ACVN	Itāļu
Sangue di Giuda	ACVN	Itāļu
Scelto	ACVN	Itāļu
Sciacchetrà	ACVN	Itāļu
Sciac-trà	ACVN	Itāļu
Spätlese	ACVN/AĢIN	Vācu
Soleras	ACVN	Itāļu
Stravecchio	ACVN	Itāļu
Strohwein	ACVN/AĢIN	Vācu
Superiore	ACVN	Itāļu
Superiore Old Marsala	ACVN	Itāļu
Torchiato	ACVN	Itāļu
Torcolato	ACVN	Itāļu
Vecchio	ACVN	Itāļu
Vendemmia Tardiva	ACVN/AĢIN	Itāļu
Verdolino	ACVN	Itāļu
Vergine	ACVN	Itāļu
Vermiglio	ACVN	Itāļu
Vino Fiore	ACVN	Itāļu
Vino Novello vai Novello	ACVN/AĢIN	Itāļu
Vin Santo vai Vino Santo vai Vinsanto	ACVN	Itāļu
Vivace	ACVN/AĢIN	Itāļu

KIPRA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Βουνι Παναγιάς – Αμπελίτη
 Ekvivalents nosaukums: Vouni Panayia - Ampelitis

Κουμανδάρια
 Ekvivalents nosaukums: Commandaria

Κρασοχώρια Λεμεσού, *aiz kura var būt norādīts* Αφάμης
 Ekvivalents nosaukums: Krasohoria Lemesou - Afames

Κρασοχώρια Λεμεσού, *aiz kura var būt norādīts* Λαόνα
 Ekvivalents nosaukums: Krasohoria Lemesou - Laona

Λαόνα Ακάμα
 Ekvivalents nosaukums: Laona Akama

Πιτσιλιά
 Ekvivalents nosaukums: Pitsilia

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Λάρνακα
Ekvivalents nosaukums: Larnaka

Λεμεσός
Ekvivalents nosaukums: Lemesos

Λευκωσία
Ekvivalents nosaukums: Lefkosia

Πάφος
Ekvivalents nosaukums: Pafos

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Οίνος γλυκός φυσικός	ACVN	Grieķu
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	ACVN	Grieķu
Τοπικός Οίνος	AḠIN	Grieķu

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Αμπέλωνας (-ες) (Ampelonas (-es)) (Vineyard(-s))	ACVN/AḠIN	Grieķu
Κτήμα (Ktima) (Domain)	ACVN/AḠIN	Grieķu
Μοναστήρι (Monastiri) (Monastery)	ACVN/AḠIN	Grieķu
Μονή (Moni) (Monastery)	ACVN/AḠIN	Grieķu

LUKSEMBURGA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Crémant du Luxembourg

Moselle Luxembourgeoise, *aiz kura norādīts* Ahn/Assel/Bech-Kleinmacher/Born/Bous/Bumerange/Canach/Ehnen/Ellingen/Elvange/Erpeldingen/Gostingen/Greveldingen/Grevenmacher, *aiz kura norādīts* Appellation contrôlée

Moselle Luxembourgeoise, *aiz kura norādīts* Lenningen/Machtum/Mechtert/Moersdorf/Mondorf/Niederdonven/Oberdonven/Oberwormelding/Remich/Rolling/Rosport/Stadbredimus, *aiz kura norādīts* Appellation contrôlée

Moselle Luxembourgeoise, *aiz kura norādīts* Remerschen/Remich/Schengen/Schwebsingen/Stadbredimus/Trintingen/Wasserbillig/Wellenstein/Wintringen or Wormeldingen, *aiz kura norādīts* Appellation contrôlée

Moselle Luxembourgeoise, *aiz kura norādīts vīnogu šķīmes nosaukums, aiz kura norādīts* Appellation contrôlée

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Crémant de Luxembourg	ACVN	Franču
Marque nationale, <i>aiz kura norādīts</i> : — appellation contrôlée — appellation d'origine contrôlée	ACVN	Franču

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Château	ACVN	Franču
Grand premier cru Premier cru Vin classé	ACVN	Franču
Vendanges tardives	ACVN	Franču
Vin de glace	ACVN	Franču
Vin de paille	ACVN	Franču

UNGĀRIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Badacsony, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Balaton

Balaton-felvidék, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Balatonboglár, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Balatonfüred-Csopak, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Balatoni

Bükk, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Csongrád, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Debrői Hárslevelű

Duna

Eger, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Egerszóláti Olaszrizling

Egri Bikavér

Egri Bikavér Superior

Etyek-Buda, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Hajós-Baja, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Izsáki Arany Sárfehér

Káli

Kunság, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Mátra, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Mór, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Nagy-Somló, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Neszmély, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums

Pannon

Pannonhalma, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums*

Pécs, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums*

Somló

Somló Arany

Somló Nászéjszakák bora

Sopron, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums*

Szekszárd, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums*

Tihany

Tokaj, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums*

Tolna, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums*

Villány, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums*

Villányi védett eredetű classicus

Zala, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona, pašvaldības vai vietas nosaukums*

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Alföldi, *aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*

Balatonmelléki, *aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums*

Dél-alföldi

Dél-dunántúli

Duna melléki

Duna-Tisza-közi

Dunántúli

Észak-dunántúli

Felső-magyarországi

Nyugat-dunántúli

Tisza melléki

Tisza völgyi

Zempléni

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

minőségi bor	ACVN	Ungāru
védett eredetű bor	ACVN	Ungāru
Tájbor	AGIN	Ungāru

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Aszú (3)(4)(5)(6) puttonyos	ACVN	Ungāru
Aszúeszencia	ACVN	Ungāru

Bikavér	ACVN	Ungāru
Eszencia	ACVN	Ungāru
Fordítás	ACVN	Ungāru
Máslás	ACVN	Ungāru
Késői szüretelésű bor	ACVN/AĢIN	Ungāru
Válogatott szüretelésű bor	ACVN/AĢIN	Ungāru
Muzeális bor	ACVN/AĢIN	Ungāru
Siller	ACVN/AĢIN	Ungāru
Szamorodni	ACVN	Ungāru

MALTA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Gozo

Malta

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Maltese Islands

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Denominazzjoni ta' Oriġini Kontrollata (D.O.K.)	ACVN	Maltiešu
Indikazzjoni Ġeografika Tipika (I.Ģ.T.)	AĢIN	Maltiešu

NĪDERLANDE

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Drenthe

Flevoland

Friesland

Gelderland

Groningen

Limburg

Noord Brabant

Noord Holland

Overijssel

Utrecht

Zeeland

Zuid Holland

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Landwijn

AÇIN

Holandiešu

AUSTRIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Burgenland, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Carnuntum, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Kamptal, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Kärnten, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Kremstal, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Leithaberg, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Mittelburgenland, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Neusiedlersee, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Neusiedlersee-Hügelland, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Niederösterreich, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Oberösterreich, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Salzburg, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Steiermark, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Süd-Oststeiermark, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Südburgenland, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Südsteiermark, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Thermenregion, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Tirol, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Traisental, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Vorarlberg, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Wachau, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Wagram, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Weinviertel, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Weststeiermark, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Wien, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Bergland

Steierland

Weinland

Wien

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Prädikatswein vai Qualitätswein besonderer Reife und Leseart, <i>aiz kura var būt norādīts:</i> — Ausbruch/Ausbruchwein — Auslese/Auslesewein — Beerenauslese/Beerenauslesewein — Kabinett/Kabinettwein — Schilfwein — Spätlese/Spätlesewein — Strohwein — Trockenbeerenauslese — Eiswein	ACVN	Vācu
DAC	ACVN	Latīņu
Districtus Austriae Controllatus	ACVN	Latīņu
Qualitätswein vai Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	ACVN	Vācu
Landwein	AĢIN	Vācu

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Ausstich	ACVN/AĢIN	Vācu
Auswahl	ACVN/AĢIN	Vācu
Bergwein	ACVN/AĢIN	Vācu
Klassik/Classic	ACVN	Vācu
Heuriger	ACVN/AĢIN	Vācu
Gemischter Satz	ACVN/AĢIN	Vācu
Jubiläumswein	ACVN/AĢIN	Vācu
Reserve	ACVN	Vācu
Schilcher	ACVN/AĢIN	Vācu
Sturm	AĢIN	Vācu

PORTUGĀLE

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Alenquer

Alentejo, *aiz kura var būt norādīts* BorbaAlentejo, *aiz kura var būt norādīts* ÉvoraAlentejo, *aiz kura var būt norādīts* Granja-AmarelejaAlentejo, *aiz kura var būt norādīts* Moura

Alentejo, *aiz kura var būt norādīts* Portalegre

Alentejo, *aiz kura var būt norādīts* Redondo

Alentejo, *aiz kura var būt norādīts* Reguengos

Alentejo, *aiz kura var būt norādīts* Vidigueira

Arruda

Bairrada

Beira Interior, *aiz kura var būt norādīts* Castelo Rodrigo

Beira Interior, *aiz kura var būt norādīts* Cova da Beira

Beira Interior, *aiz kura var būt norādīts* Pinhel

Biscoitos

Bucelas

Carcavelos

Colares

Dão, *aiz kura var būt norādīts* Alva

Dão, *aiz kura var būt norādīts* Besteiros

Dão, *aiz kura var būt norādīts* Castendo

Dão, *aiz kura var būt norādīts* Serra da Estrela

Dão, *aiz kura var būt norādīts* Silgueiros

Dão, *aiz kura var būt norādīts* Terras de Azurara

Dão, *aiz kura var būt norādīts* Terras de Senhorim

Dão Nobre

Douro, *aiz kura var būt norādīts* Baixo Corgo
Ekvivalents nosaukums: Vinho do Douro

Douro, *aiz kura var būt norādīts* Cima Corgo
Ekvivalents nosaukums: Vinho do Douro

Douro, *aiz kura var būt norādīts* Douro Superior
Ekvivalents nosaukums: Vinho do Douro

Encostas d'Aire, *aiz kura var būt norādīts* Alcobaca

Encostas d'Aire, *aiz kura var būt norādīts* Ourém

Graciosa

Lafões

Lagoa

Lagos

Madeira
Ekvivalents nosaukums: Madera/Vinho da Madeira/Madeira Weine/Madeira Wine/Vin de Madère/Vino di Madera/Madeira Wijn

Madeirense

Moscatel de Setúbal

Moscatel do Douro

Óbidos

Palmela

Pico

Portimão

Porto

Ekvivalents nosaukums: Oporto/Vinho do Porto/Vin de Porto/Port/Port Wine/Portwein/Portvin/Portwijn

Ribatejo, *aiz kura var būt norādīts* Almeirim

Ribatejo, *aiz kura var būt norādīts* Cartaxo

Ribatejo, *aiz kura var būt norādīts* Chamusca

Ribatejo, *aiz kura var būt norādīts* Coruche

Ribatejo, *aiz kura var būt norādīts* Santarém

Ribatejo, *aiz kura var būt norādīts* Tomar

Setúbal

Setúbal Roxo

Tavira

Távora-Varosa

Torres Vedras

Trás-os-Montes, *aiz kura var būt norādīts* Chaves

Trás-os-Montes, *aiz kura var būt norādīts* Planalto Mirandês

Trás-os-Montes, *aiz kura var būt norādīts* Valpaços

Vinho do Douro, *aiz kura var būt norādīts* Baixo Corgo

Ekvivalents nosaukums: Douro

Vinho do Douro, *aiz kura var būt norādīts* Cima Corgo

Ekvivalents nosaukums: Douro

Vinho do Douro, *aiz kura var būt norādīts* Douro Superior

Ekvivalents nosaukums: Douro

Vinho Verde, *aiz kura var būt norādīts* Amarante

Vinho Verde, *aiz kura var būt norādīts* Ave

Vinho Verde, *aiz kura var būt norādīts* Baião

Vinho Verde, *aiz kura var būt norādīts* Basto

Vinho Verde, *aiz kura var būt norādīts* Cávado

Vinho Verde, *aiz kura var būt norādīts* Lima

Vinho Verde, *aiz kura var būt norādīts* Monção e Melgaço

Vinho Verde, *aiz kura var būt norādīts* Paiva

Vinho Verde, *aiz kura var būt norādīts* Sousa

Vinho Verde Alvarinho

Vinho Verde Alvarinho Espumante

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Lisboa, *aiz kura var būt norādīts* Alta Estremadura

Lisboa, *aiz kura var būt norādīts* Estremadura

Península de Setúbal

Tejo

Vinho Espumante Beiras, *aiz kura var būt norādīts* Beira Alta

Vinho Espumante Beiras, *aiz kura var būt norādīts* Beira Litoral

Vinho Espumante Beiras, *aiz kura var būt norādīts* Terras de Sicó

Vinho Licoroso Algarve

Vinho Regional Aēores

Vinho Regional Alentejano

Vinho Regional Algarve

Vinho Regional Beiras, *aiz kura var būt norādīts* Beira Alta

Vinho Regional Beiras, *aiz kura var būt norādīts* Beira Litoral

Vinho Regional Beiras, *aiz kura var būt norādīts* Terras de Sicó

Vinho Regional Duriense

Vinho Regional Minho

Vinho Regional Terras Madeirenses

Vinho Regional Transmontano

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Denominação de origem	ACVN	Portugāļu
Denominação de origem controlada	ACVN	Portugāļu
DO	ACVN	Portugāļu
DOC	ACVN	Portugāļu
Indicação de proveniência regulamentada	AĢIN	Portugāļu
IPR	AĢIN	Portugāļu
Vinho doce natural	ACVN	Portugāļu
Vinho generoso	ACVN	Portugāļu
Vinho regional	AĢIN	Portugāļu

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Canteiro	ACVN	Portugāļu
Colheita Seleccionada	ACVN	Portugāļu
Crusted/Crusting	ACVN	Angļu
Escolha	ACVN	Portugāļu
Escuro	ACVN	Portugāļu
Fino	ACVN	Portugāļu
Frasqueira	ACVN	Portugāļu
Garrafeira	ACVN/AÇIN	Portugāļu
Lágrima	ACVN	Portugāļu
Leve	ACVN	Portugāļu
Nobre	ACVN	Portugāļu
Reserva	ACVN	Portugāļu
Velha reserva (vai grande reserva)	ACVN	Portugāļu
Ruby	ACVN	Angļu
Solera	ACVN	Portugāļu
Super reserva	ACVN	Portugāļu
Superior	ACVN	Portugāļu
Tawny	ACVN	Angļu
Vintage, aiz kura var būt norādīts Late Bottle (LBV) vai Character	ACVN	Angļu
Vintage	ACVN	Angļu

RUMĀNIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Aiud, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Alba Iulia, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Babadag, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Banat, aiz kura var būt norādīts Dealurile Tirolului

Banat, aiz kura var būt norādīts Moldova Nouă

Banat, aiz kura var būt norādīts Silagiu

Banu Mărăcine, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Bohotin, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Cernătești - Podgoria, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Cotești, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Cotnari

Crișana, *aiz kura var būt norādīts Biharia*

Crișana, *aiz kura var būt norādīts Diosig*

Crișana, *aiz kura var būt norādīts Șimleu Silvaniei*

Dealu Bujorului, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Dealu Mare, *aiz kura var būt norādīts Boldești*

Dealu Mare, *aiz kura var būt norādīts Breaza*

Dealu Mare, *aiz kura var būt norādīts Ceptura*

Dealu Mare, *aiz kura var būt norādīts Merei*

Dealu Mare, *aiz kura var būt norādīts Tohani*

Dealu Mare, *aiz kura var būt norādīts Urlați*

Dealu Mare, *aiz kura var būt norādīts Valea Călugărească*

Dealu Mare, *aiz kura var būt norādīts Zorești*

Drăgășani, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Huși, *aiz kura var būt norādīts Vutcani*

Iana, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Iași, *aiz kura var būt norādīts Bucium*

Iași, *aiz kura var būt norādīts Copou*

Iași, *aiz kura var būt norādīts Uricani*

Lechința, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Mehedinți, *aiz kura var būt norādīts Corcova*

Mehedinți, *aiz kura var būt norādīts Golul Drâncei*

Mehedinți, *aiz kura var būt norādīts Orevița*

Mehedinți, *aiz kura var būt norādīts Severin*

Mehedinți, *aiz kura var būt norādīts Vănju Mare*

Miniș, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Murfatlar, *aiz kura var būt norādīts Cernavodă*

Murfatlar, *aiz kura var būt norādīts Medgidia*

Nicorești, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Odobești, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Oltina, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Panciu, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Pietroasa, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Recaș, *aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums*

Sâmburești, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Sarica Niculițel, aiz kura var būt norādīts Tulcea

Sebeș - Apold, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Segarcea, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Ștefănești, aiz kura var būt norādīts Costești

Târnavă, aiz kura var būt norādīts Blaj

Târnavă, aiz kura var būt norādīts Jidvei

Târnavă, aiz kura var būt norādīts Mediaș

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Colinele Dobrogei, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Dealurile Crișanei, aiz kura var būt norādīts apakšreģiona nosaukums

Dealurile Moldovei vai atkarībā no gadījuma kā Dealurile Covurluiului

Dealurile Moldovei vai atkarībā no gadījuma kā Dealurile Hârlăului

Dealurile Moldovei vai atkarībā no gadījuma kā Dealurile Hușilor

Dealurile Moldovei vai atkarībā no gadījuma kā Dealurile Iașilor

Dealurile Moldovei vai atkarībā no gadījuma kā Dealurile Tutovei

Dealurile Moldovei vai atkarībā no gadījuma kā Terasale Siretului

Dealurile Moldovei

Dealurile Munteniei

Dealurile Olteniei

Dealurile Sătmarului

Dealurile Transilvaniei

Dealurile Vrancei

Dealurile Zarandului

Terasale Dunării

Viile Carașului

Viile Timișului

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.), aiz kura norādīts: — Cules la maturitate deplină – C.M.D. — Cules târziu – C.T. — Cules la înobilarea boabelor – C.I.B.	ACVN	Rumāņu
Vin spumant cu denumire de origine controlată – D.O.C.	ACVN	Rumāņu
Vin cu indicație geografică	AĞIN	Rumāņu

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Rezervā	ACVN/AĢIN	Rumāņu
Vin de vinotecă	ACVN	Rumāņu

SLOVĒNIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Bela krajina, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Belokranjec, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Bizeljčan, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Bizeljsko-Sremič, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums
Ekvivalents nosaukums: Sremič-Bizeljsko

Cviček, Dolenjska, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Dolenjska, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Goriška Brda, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums
Ekvivalents nosaukums: Brda

Kras, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Metliška črnina, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Prekmurje, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums
Ekvivalents nosaukums: Prekmurčan

Slovenska Istra, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Štajerska Slovenija, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Teran, Kras, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums

Vipavska dolina, aiz kura var būt norādīts mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukums un/vai vīndārza nosaukums
Ekvivalents nosaukums: Vipava, Vipavec, Vipavčan

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Podravje, aiz kura var būt norādīts teiciens "mlado vino"; nosaukumi var būt norādīti arī kā īpašības vārdi

Posavje, aiz kura var būt norādīts teiciens "mlado vino"; nosaukumi var būt norādīti arī kā īpašības vārdi

Primorska, aiz kura var būt norādīts teiciens "mlado vino"; nosaukumi var būt norādīti arī kā īpašības vārdi

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Kakovostno vino z zaščitenim geografskim poreklom (kakovostno vino ZGP), aiz kura var būt norādīts Mlado vino	ACVN	Slovēņu
Kakovostno peneče vino z zaščitenim geografskim poreklom (Kakovostno vino ZGP)	ACVN	Slovēņu
Penina	ACVN	Slovēņu

Vino s priznanim tradicionalnim poimenovanjem (vino PTP)	ACVN	Slovēņu
Renome	ACVN	Slovēņu
Vrhunsko vino z zaščitenim geografskim poreklom (vrhunsko vino ZGP), <i>aiz kura var būt norādīts:</i> — Pozna trgatev — Izbor — Jagodni izbor — Suhi jagodni izbor — Ledeno vino — Arhivsko vino (Arhiva) — Slamnovino (vino iz sušenega grozdja)	ACVN	Slovēņu
Vrhunsko peneče vino z zaščitenim geografskim poreklom (Vrhunsko peneče vino ZGP)	AĢIN	Slovēņu

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Mlado vino	ACVN/AĢIN	Slovēņu
------------	-----------	---------

SLOVĀKIJA

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība*

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Dunajskostredský vinohradnícky rajón*

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Galantský vinohradnícky rajón*

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Hurbanovský vinohradnícky rajón*

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Komárňanský vinohradnícky rajón*

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Palárikovský vinohradnícky rajón*

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Šamorínsky vinohradnícky rajón*

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Strekovský vinohradnícky rajón*

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Štúrovský vinohradnícky rajón*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Bratislavský vinohradnícky rajón*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Dol'anský vinohradnícky rajón*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Hlohovecký vinohradnícky rajón*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Modranský vinohradnícky rajón*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Orešanský vinohradnícky rajón*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Pezinský vinohradnícky rajón*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Senecký vinohradnícky rajón*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *aiz kura var būt norādīts Skalický vinohradnícky rajón*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Stupavský vinohradnícky rajón</i>
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Trnavský vinohradnícky rajón</i>
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Vrbovský vinohradnícky rajón</i>
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Záhorský vinohradnícky rajón</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Nitriansky vinohradnícky rajón</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Pukanecký vinohradnícky rajón</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Radošinský vinohradnícky rajón</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Šintavský vinohradnícky rajón</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Tekovský vinohradnícky rajón</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Vrábelský vinohradnícky rajón</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Želiezovský vinohradnícky rajón</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Žitavský vinohradnícky rajón</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Zlatomoravecký vinohradnícky rajón</i>
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība</i>
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Fil'akovský vinohradnícky rajón</i>
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Gemerský vinohradnícky rajón</i>
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Hontiansky vinohradnícky rajón</i>
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Ipeľský vinohradnícky rajón</i>
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Modrokamencký vinohradnícky rajón</i>
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Tornaľský vinohradnícky rajón</i>
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Vinický vinohradnícky rajón</i>
Vinohradnícka oblasť Tokaj <i>aiz kura var būt norādīta viena no šādām mazākām ģeogrāfiskajām vienībām: Bara/Čerhov/Černohov/Malá Třňa/Slovenské Nové Mesto/Veľká Třňa/Viničky</i>
Východoslovenská vinohradnícka oblasť <i>aiz kura var būt norādīts apakšreģions un/vai mazāka ģeogrāfiskā vienība</i>
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Kráľovskochľmecký vinohradnícky rajón</i>
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Michalovský vinohradnícky rajón</i>
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Moldavský vinohradnícky rajón</i>
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt norādīts Sobrancecký vinohradnícky rajón</i>
Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt pievienota norāde "oblastné vino"</i>
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt pievienota norāde "oblastné vino"</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť, <i>aiz kura var būt pievienota norāde "oblastné vino"</i>

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, aiz kura var būt pievienota norāde "oblastné vino"

Východoslovenská vinohradnícka oblasť, aiz kura var būt pievienota norāde "oblastné vino"

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

Akostné víno	ACVN	Slovāku
Akostné víno s prívlastkom, aiz kura norādīts: — Kabinetné — Neskorý zber — Výber z hrozna — Bobuľový výber — Hrozienkový výber — Cibébový výber — L'adový zber — Slamové víno	ACVN	Slovāku
Esencia	ACVN	Slovāku
Forditáš	ACVN	Slovāku
Másláš	ACVN	Slovāku
Pestovateľský sekt	ACVN	Slovāku
Samorodné	ACVN	Slovāku
Sekt vinohradníckej oblasti	ACVN	Slovāku
Výber (3)(4)(5)(6) putňový	ACVN	Slovāku
Výberová esencia	ACVN	Slovāku

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Mladé víno	ACVN	Slovāku
Archívne víno	ACVN	Slovāku
Panenská úroda	ACVN	Slovāku

APVIENOTĀ KARALISTE

Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu

English Vineyards

Welsh Vineyards

Vīns ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

England, kas var būt aizstāts ar Berkshire

England, kas var būt aizstāts ar Buckinghamshire

England, kas var būt aizstāts ar Cheshire

England, kas var būt aizstāts ar Cornwall

England, kas var būt aizstāts ar Derbyshire

England, kas var būt aizstāts ar Devon

England, kas var būt aizstāts ar Dorset

England, kas var būt aizstāts ar East Anglia

England, kas var būt aizstāts ar Gloucestershire

England, kas var būt aizstāts ar Hampshire

England, kas var būt aizstāts ar Herefordshire

England, kas var būt aizstāts ar Isle of Wight

England, kas var būt aizstāts ar Isles of Scilly

England, kas var būt aizstāts ar Kent

England, kas var būt aizstāts ar Lancashire

England, kas var būt aizstāts ar Leicestershire

England, kas var būt aizstāts ar Lincolnshire

England, kas var būt aizstāts ar Northamptonshire

England, kas var būt aizstāts ar Nottinghamshire

England, kas var būt aizstāts ar Oxfordshire

England, kas var būt aizstāts ar Rutland

England, kas var būt aizstāts ar Shropshire

England, kas var būt aizstāts ar Somerset

England, kas var būt aizstāts ar Staffordshire

England, kas var būt aizstāts ar Surrey

England, kas var būt aizstāts ar Sussex

England, kas var būt aizstāts ar Warwickshire

England, kas var būt aizstāts ar West Midlands

England, kas var būt aizstāts ar Wiltshire

England, kas var būt aizstāts ar Worcestershire

England, kas var būt aizstāts ar Yorkshire

Wales, kas var būt aizstāts ar Cardiff

Wales, kas var būt aizstāts ar Cardiganshire

Wales, kas var būt aizstāts ar Carmarthenshire

Wales, kas var būt aizstāts ar Denbighshire

Wales, kas var būt aizstāts ar Gwynedd

Wales, kas var būt aizstāts ar Monmouthshire

Wales, kas var būt aizstāts ar Newport

Wales, kas var būt aizstāts ar Pembrokeshire

Wales, kas var būt aizstāts ar Rhondda Cynon Taf

Wales, kas var būt aizstāts ar Swansea

Wales, kas var būt aizstāts ar The Vale of Glamorgan

Wales, kas var būt aizstāts ar Wrexham

Tradicionālie apzīmējumi (Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 118.u panta 1. punkta a) apakšpunkts)

quality (sparkling) wine	ACVN	Angļu
Regional vine	AĢIN	Angļu

NB! Vārdi kursīvā lietoti vienīgi informatīvā vai skaidrojošā nolūkā, vai abējādi, un tāpēc uz tiem neattiecas šajā pielikumā minētā aizsardzība.

B DAĻA

Šveices izcelsmes vīna nozares produktu aizsargātie nosaukumi

Vīns ar kontrolētu cilmes vietas nosaukumu	
Auvernier	Coteau des Bailleys
Basel-Landschaft	Coteaux de Dardagny
Basel-Stadt	Coteaux de Peney
Bern/Berne	Côtes de Landecy
Bevaix	Côtes de Russin
Bielensee/Lac de Bienne	Côtes-de-l'Orbe
Bôle	Cressier
Bonvillars	Domaine de l'Abbaye
Boudry	Entre-deux-Lacs
Chablais	Fresens
Champréveyres	Genève
Château de Chouilly	Glarus
Château de Collex	Gorgier
Château du Crest	Grand Carraz
Cheyres	Graubünden/Grigioni
Chez-le-Bart	Hauterive
Colombier	La Béroche
Corcelles-Cormondrèche	La Côte
Cornaux	La Coudre
Cortailod	La Feuillée
Coteau de Bossy	Lavaux
Coteau de Bourdigny	Le Landeron
Coteau de Chevrens	Luzern
Coteau de Choulex	Mandement de Jussy
Coteau de Chouilly	Neuchâtel
Coteau de Genthod	Nidwalden
Coteau de la vigne blanche	Obwalden
Coteau de Lully	Peseux
Coteau de Peissy	Rougemont

Saint-Blaise	La Gerle
Schaffhausen	Landwein
Schwyz	Œil-de-Perdrix ⁽³⁾
Solothurn	Passerillé/Strohwein/Sforzato ⁽⁴⁾
St.Gallen	Premier Cru
Thunersee	Pressé doux/Süssdruck
Thurgau	Primeur/Vin nouveau/Novello
Ticino, kam seko vai neseko "Rosso del", "Bianco del" vai "Rosato del"	Riserva
Uri	Schiller
Valais/Wallis	Spätlese/Vendange tardive/Vendemmia tardiva ⁽⁵⁾
Vaud	Sur lie(s)/auf der Hefe ausgebaut
Vaumarcus	Tafelwein
Ville de Neuchâtel	Terravin
Vully	Trockenbeerenauslese
Zürich	Ursprungsbezeichnung
Zürichsee	Village(s)
Zug	Vin de pays
Tradicionālie apzīmējumi	Vin de table
Auslese/Sélection/Selezione	Vin doux naturel ⁽⁶⁾
Appellation d'origine	Vinatura
Appellation d'origine contrôlée (AOC)	Vino da tavola
Attestierter Winzerwy	VITI
Beerenauslese/Sélection de grains nobles	Winzerwy
Beerli/Beerliwein	Tradicionālie nosaukumi
Château/Schloss/Castello ⁽¹⁾	Dôle
Cru	Dorin
Denominazione di origine	Ermitage du Valais ou Hermitage du Valais
Denominazione di origine controllata (DOC)	Fendant
Eiswein/vin de glace	Goron
Federweiss/Weissherbst ⁽²⁾	Johannisberg du Valais
Flétri/Flétri sur souche	Malvoisie du Valais
Gletscherwein/Vin des Glaciers	Nostrano
Grand Cru	Salvagnin
Indicazione geografica tipica (IGT)	Païen ou Heida
Kontrollierte Ursprungsbezeichnung (KUB/AOC)	

(1) Minētos nosaukumus aizsargā tikai kantonos, kuros tie ir precīzi definēti, proti, *Vaud*, *Valais* un *Genève*.

(2) Minētos nosaukumus aizsargā, neskarot vācu tradicionāla apzīmējuma "Federweisser" lietošanu rūgstošai vīnogu misai, kas paredzēta patēriņam pārtikā, kā noteikts Vācijas Vīna likuma 3. panta c) punktā un Regulas (EK) Nr. 607/2009 40. pantā.

(3) Minētos nosaukumus aizsargā, neskarot Regulas (EK) Nr. 607/2009 40. pantu.

(4) Eksportam uz Kopienų kopējais spirta saturs (faktiskais un potenciālais) ir 16 tilpumprocenti.

(5) Eksportam uz Kopienų dabīgā cukura saturam jābūt vismaz par 1 % augstākam nekā citu vīnu gada vidējais cukura saturs.

(6) Eksportam uz Kopienų šis apzīmējums nozīmē deserta vīnu ar stingrākām prasībām attiecībā uz cukura procentu un satura raksturlielumiem (sākotnējais dabīgā cukura saturs 252 g/l).

5. papildinājums

Nosacījumi un kārtība, kas minēti 8. panta 9. punktā un 25. panta 1. punkta b) apakšpunktā

- I. Pielikuma 8. pantā minēto nosaukumu aizsardzība neliedz izmantot šādu vīnogu šķirņu nosaukumus Šveices izcelsmes vīniem – ar noteikumu, ka tos izmanto saskaņā ar Šveices tiesību aktiem un kopā ar ģeogrāfisko nosaukumu, kas skaidri norāda vīna izcelsmi:
- *Ermitage/Hermitage*,
 - *Johannisberg*.
- II. Saskaņā ar 25. panta 1. punkta b) apakšpunktu un ievērojot īpašus noteikumus, kas piemērojami kārtībai attiecībā uz transporta pavaddokumentiem, pielikumu neattiecinā uz vīna nozares produktiem:
- a) kas atrodas ceļotāju personīgajā bagāžā pašpatēriņam;
 - b) ko viena privātpersona nosūta citai privātpersonai pašpatēriņam;
 - c) kas ir daļa no mājsaimniecības priekšmetiem personai, kura pārceļas uz citu dzīvesvietu, vai kura saņem mantojumu;
 - d) ko ne vairāk par vienu hektolitru ievēd zinātniskiem un tehniskiem eksperimentiem;
 - e) kas ir daļa no diplomātisko misiju, konsulātu un līdzīgu struktūru ar nodokli neapliekamās summas;
 - f) kas veido daļu no krājumiem starptautiskos transporta līdzekļos.

Komisijas paziņojums par 7. pantu

Eiropas Savienība deklarē, ka tā nekavēs Šveici izmantot nosaukumus “aizsargāts cilmes vietas nosaukums” un “aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde”, tai skaitā to saīsinājumus “ACVN” un “AĢIN”, kas minēti 7. pielikuma 7. panta 1. punktā Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, tiklīdz Šveices tiesību sistēma attiecībā uz lauksaimniecības un vīna nozares produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm būs harmonizēta ar Eiropas Savienības sistēmu.”

**AR EIROPAS KOPIENAS UN ŠVEICES KONFEDERĀCIJAS NOLĪGUMU PAR
LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTU TIRDZniecĪBU IZVEIDOTĀS APVIENOTĀS
LAUKSAIMNIECĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2/2012**

(2012. gada 3. maijs)

**par 8. pielikuma grozījumiem Eiropas Kopienas, no vienas puses, un Šveices Konfederācijas, no
otras puses, Nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību**

(2012/296/ES)

APVIENOTĀ LAUKSAIMNIECĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas, Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību ⁽¹⁾ (turpmāk "nolīgums") un jo īpaši tā 11. pantu,

tā kā:

- (1) Nolīgums ir stājies spēkā 2002. gada 1. jūnijū.
- (2) Nolīguma 8. pielikuma mērķis ir atvieglot un veicināt divpusējo tirdzniecības plūsmu ar spirtotajiem dzērieniem un aromatizētajiem dzērieniem uz vīna bāzes, un saskaņā ar tā 17. panta 1. un 2. punktu ir paredzēts, ka spirtoto dzērienu darba grupa pulcējas pēc kādas Puses pieprasījuma, lai izskatītu visus jautājumus attiecībā uz tā īstenošanu un sagatavotu ieteikumus Komitejai.
- (3) Darba grupa kopš nolīguma 8. pielikuma pēdējās atjaunināšanas 2009. gadā ir pulcējusies vairākas reizes, lai izskatītu 8. pielikuma atjaunināšanas vajadzības atbilstoši abu Pušu tiesību aktu attīstībai un to aizsargāto nosaukumu attīstībai, kuri ievietoti minētā pielikuma papildinājumos; un tā ir sagatavojusi ieteikumus.
- (4) Lai veicinātu 8. pielikuma mērķu sasniegšanu, jāņem vērā darba grupas sagatavotie ieteikumi un attiecīgi jāpielāgo nolīguma 8. pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 8. pielikumu groza šādi:

- 1) pielikuma 6. pantu aizstāj ar šādu:

"6. pants

Pielikuma 5. pantā paredzētā aizsardzība ir spēkā pat tad, ja spirtotā dzēriena vai aromatizētā dzēriena patiesā izcelsme ir norādīta vai ja nosaukums ir tulkots vai transkribēts, vai transliterēts, vai izmantots kopā ar tādiem terminiem kā "veids", "tips", "stils", "metode", "imitācija", "paņēmiens" vai citām analogām frāzēm, tai skaitā grafiskiem simboliem, kas var radīt pārpratumus.;

- 2) Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 8. pielikuma 1., 2. un 5. papildinājumu aizstāj attiecīgi ar 1. papildinājumu, 2. papildinājumu un 5. papildinājumu, kas iekļauti šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā pieņemšanas Apvienotajā komitejā.

Briselē, 2012. gada 3. maijā

Apvienotās lauksaimniecības komitejas vārdā –

ES delegācijas vadītājs un
priekšsēdētājs

Bruno BUFFARIA

Šveices delegācijas vadītājs

Jacques CHAVAZ

komitejas sekretāre

Jana KLÍMOVÁ

⁽¹⁾ OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.

PIELIKUMS

"1. papildinājums

ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀDES ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS SAVIENĪBAS IZCELSMES SPIRTOTAJIEM DZĒRIENIEM

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
1. Rums		
	<i>Rhum de la Martinique</i>	Francija
	<i>Rhum de la Guadeloupe</i>	Francija
	<i>Rhum de la Réunion</i>	Francija
	<i>Rhum de la Guyane</i>	Francija
	<i>Rhum de sucrerie de la Baie du Galion</i>	Francija
	<i>Rhum des Antilles françaises</i>	Francija
	<i>Rhum des départements français d'outre-mer</i>	Francija
	<i>Ron de Málaga</i>	Spānija
	<i>Ron de Granada</i>	Spānija
	<i>Rum da Madeira</i>	Portugāle
2. Viskijs/Whiskey		
	<i>Scotch Whisky</i>	Apvienotā Karaliste (Skotija)
	<i>Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky (1)</i>	Īrija
	<i>Whisky español</i>	Spānija
	<i>Whisky breton / Whisky de Bretagne</i>	Francija
	<i>Whisky alsacien / Whisky d'Alsace</i>	Francija
3. Graudu spirts		
	<i>Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburga
	<i>Korn/Kornbrand</i>	Vācija, Austrija, Beļģija (vāciski runājošais apgabals)
	<i>Münsterländer Korn / Kornbrand</i>	Vācija
	<i>Sendenhorster Korn / Kornbrand</i>	Vācija
	<i>Bergischer Korn / Kornbrand</i>	Vācija
	<i>Emsländer Korn / Kornbrand</i>	Vācija
	<i>Haselünner Korn / Kornbrand</i>	Vācija
	<i>Hasetaler Korn / Kornbrand</i>	Vācija

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Samanė</i>	Lietuva
4. Vīna spirts		
	<i>Eau-de-vie de Cognac</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie des Charentes</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de Jura</i>	Francija
	<i>Cognac</i>	Francija
	(Apzīmējumu <i>Cognac</i> var papildināt ar šādām norādēm:	
	— <i>Fine</i>	Francija
	— <i>Grande Fine Champagne</i>	Francija
	— <i>Grande Champagne</i>	Francija
	— <i>Petite Fine Champagne</i>	Francija
	— <i>Petite Champagne</i>	Francija
	— <i>Fine Champagne</i>	Francija
	— <i>Borderies</i>	Francija
	— <i>Fins Bois</i>	Francija
	— <i>Bons Bois</i>)	Francija
	<i>Fine Bordeaux</i>	Francija
	<i>Fine de Bourgogne</i>	Francija
	<i>Armagnac</i>	Francija
	<i>Bas-Armagnac</i>	Francija
	<i>Haut-Armagnac</i>	Francija
	<i>Armagnac-Ténarèze</i>	Francija
	<i>Blanche Armagnac</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin de la Marne</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin de Bourgogne</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin originaire du Bugey</i>	Francija

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Eau-de-vie de vin de Savoie</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin originaire de Provence</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de Faugères / Faugères</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc</i>	Francija
	<i>Aguardente de Vinho Douro</i>	Portugāle
	<i>Aguardente de Vinho Ribatejo</i>	Portugāle
	<i>Aguardente de Vinho Alentejo</i>	Portugāle
	<i>Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes</i>	Portugāle
	<i>Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho</i>	Portugāle
	<i>Aguardente de Vinho Lourinhã</i>	Portugāle
	<i>Сунгурларска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сунгурларе / Sungurlarska grozdova rakiya / Grozdova rakiya no Sungurlares</i>	Bulgārija
	<i>Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сливен) / Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya / Grozdova rakiya no Slivenas)</i>	Bulgārija
	<i>Стралджанска мускатова ракия / Мускатова ракия от Стралджа / Straldjanska muscatova rakiya / Muscatova rakiya no Straldžas</i>	Bulgārija
	<i>Поморийска гроздова ракия / Гроздова ракия от Поморие / Pomoriyska grozdova rakiya / Grozdova rakiya no Pomorijas</i>	Bulgārija
	<i>Русенска бисерна гроздова ракия / Бисерна гроздова ракия от Рус / Russenska biserna grozdova rakiya / Biserna grozdova rakiya no Ruses</i>	Bulgārija
	<i>Бургаска мускатова ракия / Мускатова ракия от Бургас / Bourgaska muscatova rakiya / Muscatova rakiya de Burgasas</i>	Bulgārija
	<i>Добруджанска мускатова ракия / Мускатова ракия от Добруджа / Dobrudjanska muscatova rakiya / Muscatova rakiya no Dobrudžas</i>	Bulgārija
	<i>Сухиндолска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сухиндол / Suhindolska grozdova rakiya / Grozdova rakiya no Suhindolas</i>	Bulgārija
	<i>Карловска гроздова ракия / Гроздова ракия от Карлово / Karlovska grozdova rakiya / Grozdova rakiya no Karlovas</i>	Bulgārija
	<i>Vinars Târnave</i>	Rumānija
	<i>Vinars Vaslui</i>	Rumānija

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Vinars Murfatlar</i>	Rumānija
	<i>Vinars Vrancea</i>	Rumānija
	<i>Vinars Segarcea</i>	Rumānija
5. Brendijs/Weinbrand		
	<i>Brandy de Jerez</i>	Spānija
	<i>Brandy del Penedés</i>	Spānija
	<i>Brandy italiano</i>	Itālija
	<i>Brandy Αττικής / Brandy no Atikas</i>	Grieķija
	<i>Brandy Πελοποννήσου / Brandy no Peloponēsas</i>	Grieķija
	<i>Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy no Centrālgrēķijas</i>	Grieķija
	<i>Deutscher Weinbrand</i>	Vācija
	<i>Wachauer Weinbrand</i>	Austrija
	<i>Weinbrand Dürnstein</i>	Austrija
	<i>Pfälzer Weinbrand</i>	Vācija
	<i>Karpatské brandy špeciāl</i>	Slovākija
	<i>Brandy Français / Brandy de France</i>	Francija
6. Vīnogu izspaidu spirts		
	<i>Marc de Champagne / Eau-de-vie de marc de Champagne</i>	Francija
	<i>Marc d'Aquitaine / Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine</i>	Francija
	<i>Marc de Bourgogne / Eau-de-vie de marc de Bourgogne</i>	Francija
	<i>Marc du Centre-Est / Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est</i>	Francija
	<i>Marc de Franche-Comté / Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté</i>	Francija
	<i>Marc du Bugey / Eau-de-vie de marc originaire de Bugey</i>	Francija
	<i>Marc de Savoie / Eau-de-vie de marc originaire de Savoie</i>	Francija
	<i>Marc des Côteaux de la Loire / Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire</i>	Francija
	<i>Marc des Côtes-du-Rhône / Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône</i>	Francija
	<i>Marc de Provence / Eau-de-vie de marc originaire de Provence</i>	Francija
	<i>Marc du Languedoc / Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc</i>	Francija
	<i>Marc d'Alsace Gewürztraminer</i>	Francija

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Marc de Lorraine</i>	Francija
	<i>Marc d'Auvergne</i>	Francija
	<i>Marc du Jura</i>	Francija
	<i>Aguardente Bagaceira Bairrada</i>	Portugāle
	<i>Aguardente Bagaceira Alentejo</i>	Portugāle
	<i>Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes</i>	Portugāle
	<i>Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho</i>	Portugāle
	<i>Orujo de Galicia</i>	Spānija
	<i>Grappa</i>	Itālija
	<i>Grappa di Barolo</i>	Itālija
	<i>Grappa piemontese / Grappa del Piemonte</i>	Itālija
	<i>Grappa lombarda / Grappa di Lombardia</i>	Itālija
	<i>Grappa trentina / Grappa del Trentino</i>	Itālija
	<i>Grappa friulana / Grappa del Friuli</i>	Itālija
	<i>Grappa veneta / Grappa del Veneto</i>	Itālija
	<i>Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Grappa siciliana / Grappa di Sicilia</i>	Itālija
	<i>Grappa di Marsala</i>	Itālija
	<i>Τσικουδιά/Tsikoudia</i>	Grieķija
	<i>Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia no Krētas</i>	Grieķija
	<i>Τσίπουρο/Tsipouro</i>	Grieķija
	<i>Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro no Maķedonijas</i>	Grieķija
	<i>Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro no Tesālijas</i>	Grieķija
	<i>Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro no Tirnavas</i>	Grieķija
	<i>Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburga
	<i>Ζιβανία/Τζιβανία/Ζιβάνα/Zivania</i>	Kipra
	<i>Törkölypálinka</i>	Ungārija
9. Augļu degvīns		
	<i>Schwarzwälder Kirschwasser</i>	Vācija
	<i>Schwarzwälder Mirabellenwasser</i>	Vācija

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Schwarzwälder Williamsbirne</i>	Vācija
	<i>Schwarzwälder Zwetschgenwasser</i>	Vācija
	<i>Fränkisches Zwetschgenwasser</i>	Vācija
	<i>Fränkisches Kirschwasser</i>	Vācija
	<i>Fränkischer Obstler</i>	Vācija
	<i>Mirabelle de Lorraine</i>	Francija
	<i>Kirsch d'Alsace</i>	Francija
	<i>Quetsch d'Alsace</i>	Francija
	<i>Framboise d'Alsace</i>	Francija
	<i>Mirabelle d'Alsace</i>	Francija
	<i>Kirsch de Fougerolles</i>	Francija
	<i>Williams d'Orléans</i>	Francija
	<i>Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Südtiroler Aprikot / Aprikot dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Südtiroler Marille / Marille dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Williams friulano / Williams del Friuli</i>	Itālija
	<i>Sliwovitz del Veneto</i>	Itālija
	<i>Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia</i>	Itālija
	<i>Sliwovitz del Trentino-Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino</i>	Itālija
	<i>Williams trentino / Williams del Trentino</i>	Itālija
	<i>Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino</i>	Itālija
	<i>Aprikot trentino / Aprikot del Trentino</i>	Itālija
	<i>Medronho do Algarve</i>	Portugāle
	<i>Medronho do Buçaco</i>	Portugāle

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano</i>	Itālija
	<i>Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino</i>	Itālija
	<i>Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto</i>	Itālija
	<i>Aguardente de pēra da Lousã</i>	Portugāle
	<i>Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburga
	<i>Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburga
	<i>Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburga
	<i>Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburga
	<i>Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburga
	<i>Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburga
	<i>Wachauer Marillenbrand</i>	Austrija
	<i>Szatmári szilvapálinka</i>	Ungārija
	<i>Kecskeméti barackpálinka</i>	Ungārija
	<i>Békési szilvapálinka</i>	Ungārija
	<i>Szabolcsi almaapálinka</i>	Ungārija
	<i>Gönci barackpálinka</i>	Ungārija
	<i>Pálinka</i>	Ungārija, Austrija (aprikožu spirtam, kas ražots tikai šādās vietās: Lejasaustrija, Burgenlande, Štīrija un Vīne)
	<i>Bošácka Slivovica</i>	Slovākija
	<i>Brinjevec</i>	Slovēnija
	<i>Dolenjski sadjevec</i>	Slovēnija
	<i>Троянска сливова ракия / Сливова ракия от Троян / Troyanska slivova rakiya / Slivova rakiya no Trojanas</i>	Bulgārija
	<i>Силистренска кайсиева ракия / Кайсиева ракия от Силистра / Silistrenska kayssieva rakiya / Kayssieva rakiya no Silistras</i>	Bulgārija
	<i>Тервелска кайсиева ракия / Кайсиева ракия от Тервел / Tervelska kayssieva rakiya / Kayssieva rakiya no Tervelas</i>	Bulgārija
	<i>Ловешка сливова ракия / Сливова ракия от Ловеч / Loveshka slivova rakiya / Slivova rakiya no Loveškas</i>	Bulgārija
	<i>Pălincă</i>	Rumānija

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Țuică Zetea de Medieșu Aurit</i>	Rumānija
	<i>Țuică de Valea Milcovului</i>	Rumānija
	<i>Țuică de Buzău</i>	Rumānija
	<i>Țuică de Argeș</i>	Rumānija
	<i>Țuică de Zalău</i>	Rumānija
	<i>Țuică ardelenescă de Bistrița</i>	Rumānija
	<i>Horincă de Maramureș</i>	Rumānija
	<i>Horincă de Călmărzana</i>	Rumānija
	<i>Horincă de Seini</i>	Rumānija
	<i>Horincă de Chioar</i>	Rumānija
	<i>Horincă de Lăpuș</i>	Rumānija
	<i>Turț de Oaș</i>	Rumānija
	<i>Turț de Maramureș</i>	Rumānija
10. Degvīns no ābolu vai bumbieru sidra		
	<i>Calvados</i>	Francija
	<i>Calvados Pays d'Auge</i>	Francija
	<i>Calvados Domfrontais</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de cidre de Bretagne</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de poiré de Bretagne</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de cidre de Normandie</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de poiré de Normandie</i>	Francija
	<i>Eau-de-vie de cidre du Maine</i>	Francija
	<i>Aguardiente de sidra de Asturias</i>	Spānija
	<i>Eau-de-vie de poiré du Maine</i>	Francija
15. Degvīns [vodka]		
	<i>Svensk Vodka / Swedish Vodka</i>	Zviedrija
	<i>Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland</i>	Somija
	<i>Polska Wódka / Polish Vodka</i>	Polija
	<i>Laugarício Vodka</i>	Slovākija

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka</i>	Lietuva
	<i>Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej</i>	Polija
	<i>Latvijas dzidrais</i>	Latvija
	<i>Rīgas degvīns</i>	Latvija
	<i>Estonian vodka</i>	Igaunija
17. [Augļu vai ogu] degvīns		
	<i>Schwarzwälder Himbeergeist</i>	Vācija
18. Genciāns		
	<i>Bayerischer Gebirgsenzian</i>	Vācija
	<i>Südtiroler Enzian / Genziana dell'Alto Adige</i>	Itālija
	<i>Genziana trentina / Genziana del Trentino</i>	Itālija
19. Stiprie alkoholiskie dzērieni ar kadiķogu aromātu		
	<i>Genièvre/Jenever/Genever (2)</i>	Beļģija, Nīderlande un Francija (Ziemeļu (59.) un Padekalē (62.) departaments), Vācija (Vācijas federālās zemes Ziemeļreina-Vestfālene un Lejas-saksija)
	<i>Genièvre de grains, Graanjenever, Graangenever</i>	Beļģija, Nīderlande, Francija (Ziemeļu (59.) un Padekalē (62.) departaments)
	<i>Jonge jenever, jonge genever</i>	Beļģija, Nīderlande
	<i>Oude jenever, oude genever</i>	Beļģija, Nīderlande
	<i>Hasseltse jenever / Hasselt</i>	Beļģija (Hasselt, Zonhoven, Diepenbeek)
	<i>Balegemse jenever</i>	Beļģija (Balegem)
	<i>O' de Flander-Oost-Vlaamse graanjenever</i>	Beļģija (Austrumflandrija)
	<i>Peket-Pékêt / Peket-Pékêt de Wallonie</i>	Beļģija (Valonijas reģions)
	<i>Genièvre Flandres Artois</i>	Francija (Ziemeļu (59.) un Padekalē (62.) departaments)

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Ostfriesischer Kornenever</i>	Vācija
	<i>Steinhäger</i>	Vācija
	<i>Plymouth Gin</i>	Apvienotā Karaliste
	<i>Gin de Mahón</i>	Spānija
	<i>Vilniaus džinas / Vilnius Gin</i>	Lietuva
	<i>Spišská Borovička</i>	Slovākija
	<i>Slovenská Borovička Juniperus</i>	Slovākija
	<i>Slovenská Borovička</i>	Slovākija
	<i>Inovecká Borovička</i>	Slovākija
	<i>Liptovská Borovička</i>	Slovākija
24. Akvavit/aquavit		
	<i>Dansk Akvavit / Dansk Aquavit</i>	Dānija
	<i>Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit</i>	Zviedrija
25. Stiprie alkoholiskie dzērieni ar anīsa aromātu		
	<i>Anis español</i>	Spānija
	<i>Anís Paloma Monforte del Cid</i>	Spānija
	<i>Hierbas de Mallorca</i>	Spānija
	<i>Hierbas Ibicencas</i>	Spānija
	<i>Évora anisada</i>	Portugāle
	<i>Cazalla</i>	Spānija
	<i>Chinchón</i>	Spānija
	<i>Ojén</i>	Spānija
	<i>Rute</i>	Spānija
	<i>Janeževc</i>	Slovēnija
29. Destilēts Anis		
	<i>Ouzo/Oύζο</i>	Kīpra, Grieķija
	<i>Ούζο Μυτιλήνης / Ouzo no Mitilenes</i>	Grieķija
	<i>Ούζο Πλωμαρίου / Ouzo no Plomari</i>	Grieķija
	<i>Ούζο Καλαμάτας / Ouzo no Kalamatas</i>	Grieķija

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Ούζο Θράκης / Ouzo no Trāķijas</i>	Grieķija
	<i>Ούζο Μακεδονίας / Ouzo no Maķedonijas</i>	Grieķija
30. Stiprie alkoholiskie dzērieni ar rūgtu garšu jeb bitter		
	<i>Demánovka bylinná horká</i>	Slovākija
	<i>Rheinberger Kräuter</i>	Vācija
	<i>Trejos devynierios</i>	Lietuva
	<i>Slovenska travarica</i>	Slovēnija
32. Liķieris		
	<i>Berliner Kümmel</i>	Vācija
	<i>Hamburger Kümmel</i>	Vācija
	<i>Münchener Kümmel</i>	Vācija
	<i>Chiemseer Klosterlikör</i>	Vācija
	<i>Bayerischer Kräuterlikör</i>	Vācija
	<i>Irish Cream</i>	Īrija
	<i>Palo de Mallorca</i>	Spānija
	<i>Ginjinha portuguesa</i>	Portugāle
	<i>Licor de Singeverga</i>	Portugāle
	<i>Mirto di Sardegna</i>	Itālija
	<i>Liquore di limone di Sorrento</i>	Itālija
	<i>Liquore di limone della Costa d'Amalfi</i>	Itālija
	<i>Genepì del Piemonte</i>	Itālija
	<i>Genepì della Valle d'Aosta</i>	Itālija
	<i>Benediktbeurer Klosterlikör</i>	Vācija
	<i>Ettaler Klosterlikör</i>	Vācija
	<i>Ratafia de Champagne</i>	Francija
	<i>Ratafia catalana</i>	Spānija
	<i>Anis português</i>	Portugāle
	<i>Suomalainen Marjalikööri / Suomalainen Hedelmälikööri / Finsk Bärlikör / Finsk Fruktlikör / Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur</i>	Somija
	<i>Grossglockner Alpenbitter</i>	Austrija

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
	<i>Mariazeller Magenlikör</i>	Austrija
	<i>Mariazeller Jagasaftl</i>	Austrija
	<i>Puchheimer Bitter</i>	Austrija
	<i>Steinfelder Magenbitter</i>	Austrija
	<i>Wachauer Marillenlikör</i>	Austrija
	<i>Jägertee/Jagertee/Jagatee</i>	Austrija
	<i>Hüttentee</i>	Vācija
	<i>Allažu ķimelis</i>	Latvija
	<i>Čepkelių</i>	Lietuva
	<i>Demänovka bylinný likér</i>	Slovākija
	<i>Polish Cherry</i>	Polija
	<i>Karlovarská Hořká</i>	Čehija
	<i>Pelinkovec</i>	Slovēnija
	<i>Blutwurz</i>	Vācija
	<i>Cantueso Alicante</i>	Spānija
	<i>Licor café de Galicia</i>	Spānija
	<i>Licor de hierbas de Galicia</i>	Spānija
	<i>Génépi des Alpes / Genepi delle Alpi</i>	Francija, Itālija
	<i>Μαστίχα Χίου / Masticha no Hijas</i>	Grieķija
	<i>Κίτρο Νάξου / Kitro no Naksas</i>	Grieķija
	<i>Κουμκουάτ Κέρκυρας / Koum Kouat no Korfu</i>	Grieķija
	<i>Τεντούρα/Tentoura</i>	Grieķija
	<i>Poncha da Madeira</i>	Portugāle
34. Upeņu liķieris		
	<i>Cassis de Bourgogne</i>	Francija
	<i>Cassis de Dijon</i>	Francija
	<i>Cassis de Saintonge</i>	Francija
	<i>Cassis du Dauphiné</i>	Francija
	<i>Cassis de Beaufort</i>	Luksemburga

Produkta kategorija	Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	Izcelsmes valsts (precīza ģeogrāfiskā izcelsme ir aprakstīta tehniskajā dokumentācijā)
40. Nocino		
	<i>Nocino di Modena</i>	Itālija
	<i>Orehovec</i>	Slovēnija
Citi alkoholiskie dzērieni		
	<i>Pommeau de Bretagne</i>	Francija
	<i>Pommeau du Maine</i>	Francija
	<i>Pommeau de Normandie</i>	Francija
	<i>Svensk Punsch / Swedish Punch</i>	Zviedrija
	<i>Pacharán navarro</i>	Spānija
	<i>Pacharán</i>	Spānija
	<i>Inländerrum</i>	Austrija
	<i>Bärwurz</i>	Vācija
	<i>Aguardiente de hierbas de Galicia</i>	Spānija
	<i>Aperitivo Café de Alcoy</i>	Spānija
	<i>Herbero de la Sierra de Mariola</i>	Spānija
	<i>Königsberger Bärenfang</i>	Vācija
	<i>Ostpreußischer Bärenfang</i>	Vācija
	<i>Ronmiel</i>	Spānija
	<i>Ronmiel de Canarias</i>	Spānija
	<i>Genièvre aux fruits / Vruchtenjenever / Jenever met vruchten / Fruchtgenenever</i>	Beļģija, Nīderlande un Francija (Ziemeļu (59.) un Padekalē (62.) departaments), Vācija (Vācijas federālās zemes Ziemeļreina-Vestfālene un Lejas-saksija)
	<i>Domači rum</i>	Slovēnija
	<i>Irish Poteen / Irish Poitín</i>	Īrija
	<i>Trauktinė</i>	Lietuva
	<i>Trauktinė Palanga</i>	Lietuva
	<i>Trauktinė Dainava</i>	Lietuva

(¹) Ģeogrāfiskā norāde *Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky* attiecas uz viskiju/whiskey, ko ražo Īrijā un Ziemeļīrijā.

(²) Ņemot vērā ģeogrāfiskās norādes *Genièvre* aizsardzību Eiropas Savienībā un Šveices izteikto nodomu aizsargāt nosaukumu *Genièvre* kā ģeogrāfisku norādi savā teritorijā, Eiropas Savienība un Šveice ir vienojušās iekļaut nosaukumu *Genièvre* 8. pielikuma 1. un 2. papildinājumā.

Puses apņemas pārskatīt stāvokli ar šo nosaukumu 2015. gadā, ievērojot pārmaiņas nosaukuma *Genièvre* kā ģeogrāfiskas norādes aizsardzībā Šveicē.

2. papildinājums

ŠVEICES IZCELSMES STIPRO ALKOHOLISKO DZĒRIENU AIZSARGĀTIE NOSAUKUMI

Vīna spirts	Luzerner Kirsch
Eau-de-vie de vin du Valais	Luzerner Pflümüli
Brandy du Valais	Luzerner Williams
Vīnogu čagu spirts	Luzerner Zwetschgenwasser
Baselbieter Marc	Mirabelle d'Ajoie
Grappa del Ticino / Grappa Ticinese	Mirabelle du Valais
Grappa della Val Calanca	Poire d'Ajoie
Grappa della Val Bregaglia	Poire d'Orange de la Baroche
Grappa della Val Mesolcina	Pomme d'Ajoie
Grappa della Valle di Poschiavo	Pomme du Valais
Marc d'Auvernier	Prune d'Ajoie
Marc de Dôle du Valais	Prune du Valais
Augļu degvīns	Prune impériale de la Baroche
Aargauer Bure Kirsch	Pruneau du Valais
Abricotine / Eau-de-vie d'abricot du Valais	Rigi Kirsch
Baselbieterkirsch	Schwarzbuben Kirsch
Baselbieter Mirabelle	Seeländer Kirsch
Baselbieter Pflümüli	Seeländer Pflümliwasser
Baselbieter Zwetschgenwasser	Urschwyzerkirsch
Bernbieter Kirsch	Zuger Kirsch
Bernbieter Mirabellen	Degvīns no ābolu vai bumbieru sidra
Bernbieter Zwetschgenwasser	Bernbieter Birnenbrand
Bérudge de Cornaux	Freiämter Theilerbirnenbrand
Canada du Valais	Luzerner Birnenträsch
Coing d'Ajoie	Luzerner Theilerbirnenbrand
Coing du Valais	Genciāna spirts
Damassine	Gentiane du Jura
Eau-de-vie de poire du Valais	Stiprie alkoholiskie dzērieni ar kadiķogu aromātu
Emmentaler Kirsch	Genièvre (1)
Framboise du Valais	Genièvre du Jura
Freiämter Zwetschgenwasser	Līķieris
Fricktaler Kirsch	Basler Eierkirsch
Golden du Valais	Bernbieter Cherry Brandy Liqueur
Gravenstein du Valais	Bernbieter Griottes Liqueur
Kirsch d'Ajoie	Bernbieter Kirschen Liqueur
Kirsch de la Béroche	Liqueur de poires Williams du Valais
Kirsch du Valais	Liqueur d'abricot du Valais
Kirsch suisse	Liqueur de framboise du Valais
Lauerzer Kirsch	
Luzerner Kernobstbrand	

Baselbieter Burgermeister (Kräuterbrand)	Luzerner Chrüter (Kräuterbrand)
Bernbieter Kräuterbitter	Walliser Chrüter (Kräuterbrand)
Eau-de-vie d'herbes du Jura	Pārējie
Eau-de-vie d'herbes du Valais	
Genépi du Valais	
Gotthard Kräuterbrand	
Innerschwyzzer Chrüter	
	Lie du Mandement
	Lie de Dôle du Valais
	Lie du Valais

(¹) Ņemot vērā ģeogrāfiskās norādes *Genièvre* aizsardzību Eiropas Savienībā un Šveices izteikto nodomu aizsargāt nosaukumu *Genièvre* kā ģeogrāfisku norādi savā teritorijā, Eiropas Savienība un Šveice ir vienojušās iekļaut nosaukumu *Genièvre* 8. pielikuma 1. un 2. papildinājumā.
Puses apņemas pārskatīt stāvokli ar šo nosaukumu 2015. gadā, ievērojot pārmaiņas nosaukuma *Genièvre* kā ģeogrāfiskas norādes aizsardzībā Šveicē.”

“5. papildinājums

PIELIKUMA 2. PANTĀ MINĒTO TIESĪBU AKTU SARAKSTS, KAS ATTIECAS UZ STIPRAJIEM ALKOHOLISKAJIEM DZĒRIENIEM, AROMATIZĒTO VĪNU UN AROMATIZĒTAJIEM DZĒRIENIEM

- a) Stiprie alkoholiskie dzērieni, uz kuriem attiecas Starptautiskās preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas konvencijas kods 2208

Eiropas Savienībai:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 15. janvāra Regula (EK) Nr. 110/2008 par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, aprakstu, noformējumu, marķējumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību un ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1576/89 (OV L 39, 13.2.2008., 16. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1334/2008 (OV L 354, 31.12.2008., 34. lpp.).

Šveicei:

5. nodaļa Federālā iekšlietu departamenta (DFI) 2005. gada 23. novembra rīkojumā par alkoholiskajiem dzērieniem, kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2010. gada 15. decembrī (RO 2010 6391).

- b) Aromatizētie dzērieni, uz kuriem attiecas Starptautiskās preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas konvencijas kods 2205 un ex 2206

Eiropas Savienībai:

Padomes 1991. gada 10. jūnija Regula (EEK) Nr. 1601/91 (OV L 149, 14.6.1991., 1. lpp.), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

Šveicei:

2. nodaļas 3. iedaļa Federālā iekšlietu departamenta (DFI) 2005. gada 23. novembra rīkojumā par alkoholiskajiem dzērieniem, kurā jaunākie grozījumi izdarīti 2010. gada 15. decembrī (RO 2010 6391).”

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

